vtech®

FR Manuel d'utilisation
DE Bedienungsanleitung
SP Manual de Instrucciones
NL Handleiding

Kidizoom® PRO

© 2009 VTech
Printed in China
91-002381-003-000

Chers parents,

*Chez **VTech®**, nous sommes conscients que les enfants sont notre avenir. C'est pourquoi tous nos jeux sont conçus de manière à entretenir et à renforcer leur désir d'apprendre.*

*Tout le savoir-faire et le sens de la pédagogie **VTech®** sont mis au service de l'enfant pour le familiariser avec les nouvelles technologies.*

*Chez **VTech®**, nous nous engageons à tout faire pour que les enfants grandissent dans les meilleures conditions et abordent l'avenir en toute confiance.*

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez dans notre démarche ludo-éducative.

L'équipe VTech

Pour en savoir plus : www.vtech-jouets.com

INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir **Kidizoom® Pro** de **VTech®**, félicitations !

Kidizoom® Pro est un appareil photo 5 en 1 : photo numérique, vidéo, musique, trucages et jeux ! Avec **Kidizoom® Pro**, les enfants peuvent prendre des photos, les retoucher, jouer à des jeux vidéo ou encore se connecter à l'ordinateur pour imprimer ou envoyer leurs photos ! Avec **Kidizoom® Pro**, les enfants plongent dans l'univers du numérique et laissent libre cours à leurs talents d'artiste !

CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 **Kidizoom® Pro** de **VTech®**
- 2 façades interchangeables
- 1 CD-ROM d'installation
- 1 câble USB
- 1 câble A/V
- 1 manuel d'utilisation
- 1 dragonne
- 1 casque
- 1 bon de garantie de 1 an

Avertissement : pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet. Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Affichage : Écran LCD de 1,8"

Résolution :

Photo : 1600 x 1200

Vidéo : 320 x 240

Mise au point : À partir de 45 cm

Portée du flash : De 40 cm à 2,45 m

Mémoire :

Mémoire interne de 256 Mo (environ 210 Mo de mémoire sont disponibles pour les fichiers photo/vidéo/audio).

Kidizoom® Pro peut stocker jusqu'à 500 photos (à une résolution de 1600 x 1200 au format JPEG) ou enregistrer jusqu'à 5 minutes de vidéo (à une résolution de 320 x 240 au format Motion JPEG).

Il est possible d'utiliser une carte mémoire SD ou SDHC (d'une capacité allant de 32 Mo à 16 Go, les cartes mémoire inférieures à 32 Mo ne seront pas reconnues) avec **Kidizoom® Pro**.

Formats supportés :

Photo : JPEG (avec une résolution allant jusqu'à 2 Mégapixels : 1632x1224)

Vidéo : Motion JPEG

Audio : MP3

Zoom numérique : x2

Connecteurs externes :

Câble USB pour connecter **Kidizoom® Pro** à l'ordinateur.

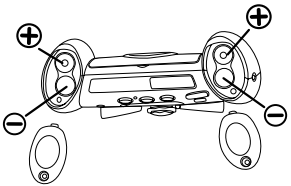
Câble A/V pour une connexion à la télévision.

ALIMENTATION

INSTALLATION DES PILES

La mise en place des piles doit être effectuée par un adulte, à l'aide d'un tournevis. Afin de ne pas endommager l'appareil, il est impératif de respecter la procédure d'installation suivante :

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que **Kidizoom® Pro** est éteint.
2. Ouvrir les compartiments à piles situés sous l'appareil.
3. Insérer 4 piles LR6/AA de 1,5 V (2 de chaque côté de l'appareil) en respectant le schéma qui se trouve dans les compartiments à piles.



4. Refermer soigneusement le couvercle des compartiments à piles.

Attention : Si vous constatez un dysfonctionnement après avoir installé des piles neuves, appuyez sur la touche Reset puis allumer l'appareil de nouveau.

MISE EN GARDE

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée. Pour des performances maximales, nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines neuves.

- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs.
- Seules des piles du type recommandé dans le paragraphe précédent doivent être utilisées.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et –.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le –).
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec d'autres usagés.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne pas les jeter au feu ni dans la nature.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

Notes :

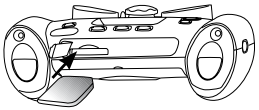
- En cas d'affaiblissement du niveau sonore ou d'arrêt des fonctions électroniques, éteindre le jeu plus de 15 secondes, puis le remettre en marche. Si le dysfonctionnement persiste, changer l'ensemble des piles avant réutilisation.
- La face intérieure du couvercle du compartiment à piles peut être munie d'une petite bande de mousse. Celle-ci permet un meilleur maintien des piles. Le compartiment à piles devra être soigneusement fermé pour éviter que de très jeunes enfants aient accès à cette bande de mousse (risque d'étouffement s'ils la portent à la bouche ou aux narines).
- Les jouets **VTech®** sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech®** vous recommande de retirer et jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou en déchetterie (dans votre commune).

Le symbole de la poubelle barrée indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé.

MISE EN PLACE DE LA CARTE MÉMOIRE

Il est possible d'insérer une carte mémoire SD ou SDHC d'une capacité allant de 32 Mo à 16 Go (vendue séparément) à l'emplacement prévu à cet effet pour une extension de mémoire. Les cartes mémoire inférieures à 32 Mo ne seront pas reconnues. Pour mettre en place la carte mémoire, suivre la procédure suivante :

1. S'assurer que **Kidizoom® Pro** est éteint.
2. Soulever le cache en caoutchouc de l'emplacement pour carte mémoire situé sous l'appareil.
3. Insérer la carte mémoire en respectant le schéma ci-dessous.



carte mémoire

4. Replacer le cache pour protéger la carte mémoire.

FIXATION DE LA DRAGONNE

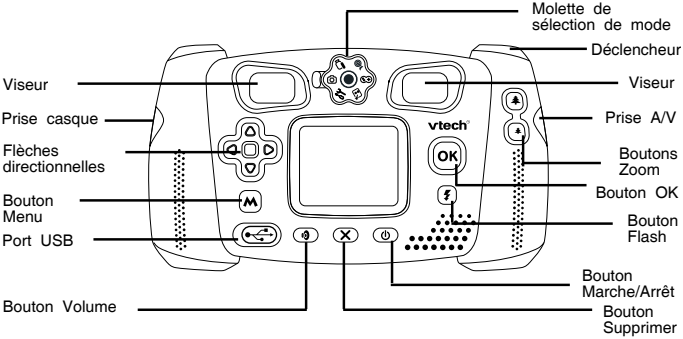
1. Faire glisser la petite boucle derrière la barre, du côté gauche ou droit de l'appareil, jusqu'à la faire ressortir.

2. Faire passer la dragonne dans la petite boucle et tirer jusqu'à passer la partie en plastique.

3. S'assurer que l'attache est correctement serrée autour de la barre.

FONCTIONNALITÉS

COMMANDES DE KIDIZOOM® PRO



Marche/Arrêt ⏻

Appuyer sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.

Molette de sélection de mode

Tourner la molette pour accéder au mode souhaité.

Menu M

Appuyer sur ce bouton pour sélectionner la fonction souhaitée.

Flèches directionnelles

Appuyer sur les flèches pour déplacer le curseur et faire une sélection.

Bouton OK OK

Appuyer sur ce bouton pour confirmer un choix ou une action.

Supprimer ⊗

Appuyer sur ce bouton pour supprimer un fichier sélectionné ou pour quitter une activité.

Déclencheur

Appuyer sur ce bouton pour prendre une photo ou démarrer une vidéo.

Zoom

Appuyer sur ces boutons pour zoomer ou dézoomer.

Flash

Le système de réglage automatique de l'exposition lumineuse déclenche le flash quand cela est nécessaire.

Volume

Appuyer sur ce bouton pour accéder au contrôle du volume sonore, puis appuyer sur les flèches droite ou gauche pour faire le réglage.

Prise A/V

Utiliser le câble A/V fourni pour connecter l'appareil à la télévision.

Port USB

Utiliser le câble USB fourni pour connecter l'appareil à l'ordinateur.

Prise casque

Brancher le casque fourni dans cette prise.

Touche Reset

Appuyer sur cette touche pour réinitialiser l'appareil en cas de dysfonctionnement.

POUR COMMENCER À JOUER…

- Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. **Kidizoom® Pro** se met automatiquement en mode photo. Si c'est la première fois que **Kidizoom® Pro** est allumé, il faudra alors choisir la langue d'utilisation.
- Ensuite, **Kidizoom® Pro** entrera directement dans le mode sur lequel la molette de sélection est positionnée.
- Pour accéder aux autres activités, tourner la molette sur l'activité souhaitée : Photo, Vidéo, Musique, Jeux, Atelier photo ou Réglages.
- Pour augmenter ou réduire le volume sonore, appuyer sur le bouton Volume puis appuyer sur les flèches droite ou gauche pour ajuster le volume sonore. Appuyer ensuite sur le bouton OK ou Volume pour confirmer.
- Pour connecter l'appareil à un ordinateur ou à une télévision, consulter la rubrique Connexion à un ordinateur ou Connexion à une télévision.
- Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.

ÉTAT DES PILES

Lorsque cette icône ▭ apparaît à l'écran, il est recommandé de sauvegarder les photos de **Kidizoom® Pro** sur l'ordinateur puis d'installer des piles neuves afin de garantir le bon fonctionnement de **Kidizoom® Pro**.

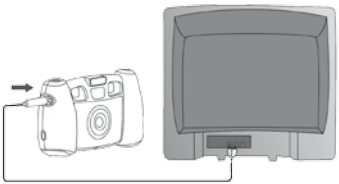
ARRÊT AUTOMATIQUE

Afin de préserver la durée de vie des piles, **Kidizoom® Pro** s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'inactivité. L'appareil peut être réactivé si l'on appuie à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt ⏻.

Note : L'arrêt automatique n'est pas actif dans le mode Musique.

CONNEXION À UNE TÉLÉVISION

- Avant de connecter **Kidizoom® Pro** à une télévision, s'assurer que l'appareil est en bon état de marche.
- Vérifier que les piles sont correctement insérées en respectant les polarités + et - indiquées à l'intérieur du compartiment à piles afin de ne pas endommager l'appareil.
- Vérifier que l'appareil et la télévision sont éteints avant d'effectuer les branchements.
- Pour connecter **Kidizoom® Pro** à une télévision ou à un moniteur, brancher le câble A/V fourni en faisant correspondre les couleurs entrées audio et vidéo (blanc, jaune) à celles de la télévision ou du moniteur.
- **Kidizoom® Pro** est conçu sur un système PAL. Pour une qualité d'affichage optimale, utiliser un téléviseur doté de la norme PAL (la plupart des téléviseurs de moins de 10 ans supportent et s'adaptent automatiquement aux normes PAL/SECAM). L'utilisation d'une télévision ne supportant pas la norme PAL entraîne l'affichage de l'image en monochrome.
- Mettre la télévision en mode vidéo.



CONNEXION À UN ORDINATEUR

Système d'exploitation : Windows 2000 SP3/XP/Vista et Mac OS® X 10.4 ou supérieur.

Connecter **Kidizoom® Pro** à un ordinateur afin d'y transférer les photos.

- S'assurer que **Kidizoom® Pro** est éteint et que les piles sont pleines.
- Soulever la protection du port USB, situé sur la face arrière de l'appareil.
- Brancher la prise du câble USB (petite prise) sur le port USB de l'appareil.
- Brancher l'autre extrémité du câble USB (grande prise) sur le port USB de l'ordinateur. Un port USB est généralement signalé à l'aide de ce symbole ⇠.
- Allumer l'appareil afin d'établir la connexion avec l'ordinateur.

Note : Quand **Kidizoom® Pro** est connecté à l'ordinateur par le câble USB, il est automatiquement nommé "VTech 1070" en tant que support amovible dans le poste de travail.

Ne pas débrancher le câble USB pendant que des fichiers sont en cours de chargement ou de déchargement, cela annulerait le processus en cours et risquerait d'endommager l'appareil.

ACTIVITÉS

1. PHOTO

- Dans le mode Photo, tu peux utiliser l'écran LCD pour cadrer et prendre une photo.
- Quand le cadrage est fait, tiens l'appareil de façon stable puis appuie sur le déclencheur ◉ au-dessus de l'appareil ou sur le bouton OK (OK) sur la face arrière pour prendre une photo.
- Appuie sur les boutons Zoom pour ajuster le réglage du zoom si nécessaire avant de prendre une photo.

- À l'allumage, **Kidizoom® Pro** est automatiquement réglé sur le mode Flash automatique. Appuie sur le bouton Flash pour passer du mode Flash automatique aux modes Flash faible, Flash fort ou Flash désactivé.

Type de flash	Distance optimale
faible	30 à 60 cm
automatique	61 cm à 1.20 m
fort	90 cm et plus

Attention : Désactive le flash lorsque tu photographies une personne de près afin de lui éviter toute lésion visuelle. Si les piles sont déchargées, la fonction flash automatique ne sera peut-être pas disponible et l'icône apparaîtra.

- Pour sélectionner un cadre ou un tampon (élément graphique) à ajouter à la photo avant de la prendre, utilise les flèches directionnelles gauche ou droite pour faire défiler les propositions. Ensuite, prends la photo normalement et le cadre ou le tampon sélectionné sera ajouté directement à la photo.
- Pour visionner les photos prises, appuie sur les flèches haut ou bas pour accéder à l'Album. Puis appuie sur les flèches haut ou bas pour visionner la photo précédente ou la photo suivante enregistrée dans l'Album.
- Dans l'Album, appuie sur le bouton Supprimer (X) pour supprimer la photo à l'écran. Pour quitter l'Album et retourner en mode Photo, appuie sur le déclencheur.
- Les photos prises par **Kidizoom® Pro** seront enregistrées dans le dossier PHOTO de la mémoire interne ou de la carte mémoire, s'il y en a une insérée dans l'appareil.

Note : Pour visionner d'autres photos transférées dans **Kidizoom® Pro** depuis un ordinateur, assure-toi que les photos ont été chargées dans le dossier DOWNLOAD/PHOTO, sinon elles ne seront pas accessibles.

2. VIDÉO

- Dans le mode Vidéo, tu peux faire de super vidéos et créer tes propres films ! Appuie sur le déclencheur au-dessus de l'appareil ou sur le bouton OK (OK) sur la face arrière de l'appareil pour commencer à filmer.

- Appuie sur les boutons Zoom pour ajuster le réglage du zoom pendant l'enregistrement.
- Comme dans le mode Photo, tu peux d'ajouter un cadre à la vidéo avant de commencer à filmer. Pour choisir un cadre, appuie sur les flèches gauche ou droite pour faire défiler les propositions et appuie sur le bouton OK (OK) pour confirmer ton choix.
- Pendant l'enregistrement, tu peux aussi ajouter des animations amusantes en temps réel : pour cela, appuie sur les flèches directionnelles. Appuie sur le bouton Menu pour faire apparaître ou masquer le menu des animations.
- Appuie de nouveau sur le déclencheur ou sur le bouton OK pour arrêter l'enregistrement.
- Pour visionner les vidéos, appuie sur les flèches haut ou bas pour accéder à la Galerie vidéo. Ensuite, appuie sur les flèches haut ou bas pour sélectionner la vidéo suivante ou la vidéo précédente et appuie sur le bouton OK (OK) pour la lire.
- Dans la Galerie vidéo, appuie sur le bouton Supprimer (X) pour supprimer la vidéo à l'écran.
- Pour quitter la Galerie vidéo et retourner au mode Vidéo, appuie sur le déclencheur ().
- Les vidéos prises par **Kidizoom® Pro** seront enregistrées dans le dossier VIDEO de la mémoire interne ou de la carte mémoire (vendue séparément), s'il y en a une insérée dans l'appareil.

Note : Pour visionner d'autres vidéos (au format Motion JPEG) chargées sur **Kidizoom® Pro** depuis un ordinateur, assure-toi que les vidéos ont été chargées dans le dossier DOWNLOAD/VIDEO, sinon elles ne seront pas accessibles.

3. MUSIQUE

Le lecteur musique contient les chansons enregistrées dans la source de mémoire par défaut. Appuie sur le bouton Menu pour sélectionner la source de mémoire de ton choix : mémoire interne de **Kidizoom® Pro** ou carte mémoire (vendue séparément) puis appuie sur le bouton OK. Appuie ensuite sur les flèches haut ou bas pour faire défiler les chansons, puis appuie sur le bouton OK (OK) pour écouter celle que tu souhaites. Pour faire une pause, appuie de nouveau sur le bouton OK. Pendant la lecture d'une chanson, appuie longuement sur les flèches gauche ou droite pour reculer ou avancer. Appuie sur le bouton Supprimer (X) pour supprimer la chanson sélectionnée.

4. ATELIER PHOTO

Dans l'Atelier photo, tu peux créer des trucages sur tes photos, enregistrer un message vocal ou encore visionner tes photos en diaporama. Appuie sur les flèches gauche ou droite pour choisir l'une des fonctions, puis sur le bouton OK pour confirmer. Pour revenir dans le menu Atelier photo, appuie sur le bouton Menu.

4.1. Retouche photo

Dans la fonction Retouche photo, tu peux ajouter un cadre ou un tampon à une photo ou encore créer un effet ou une animation sur la photo. Appuie sur les flèches gauche ou droite pour choisir une photo et appuie sur le bouton OK (OK) pour confirmer. Puis, appuie de nouveau sur les flèches gauche ou droite pour sélectionner l'une des fonctions suivantes et appuie sur le bouton OK (OK) pour confirmer ton choix.

A. **Cadre** : Choisis cette icône pour sélectionner un cadre à ajouter à la photo. Appuie sur les flèches gauche ou droite pour faire défiler les propositions, puis appuie sur le bouton OK (OK) pour confirmer ton choix.

B. **Tampon** : Choisis cette icône pour voir la sélection de tampons. Appuie sur les flèches gauche ou droite pour faire défiler les propositions, et sur les flèches haut ou bas pour modifier la taille du tampon à l'écran. Puis appuie sur le bouton OK (OK) pour confirmer ton choix. Ensuite, appuie sur les flèches pour déplacer le tampon à l'endroit que tu souhaites sur la photo, puis appuie sur le bouton OK (OK).

C. **Effets spéciaux** : Choisis cette icône pour voir la sélection d'effets. Appuie sur les flèches gauche ou droite pour faire défiler les effets, puis appuie sur le bouton OK (OK) pour confirmer ton choix. Appuie sur les flèches pour déplacer l'effet choisi à l'endroit que tu souhaites sur la photo, puis appuie sur le bouton OK (OK) pour l'appliquer à la photo.

D. **Annuler** : Choisis cette icône pour annuler l'opération de retouche précédente.

E. **Sauvegarder** : Choisis cette icône pour enregistrer la photo retouchée. La photo sera enregistrée sous un autre nom, sans remplacer l'originale, dans le dossier PHOTO.

4.2. Memo vocal

Cette activité te permet d'enregistrer un memo vocal (jusqu'à 10 secondes) à ajouter à une photo. Pour commencer, appuie sur les flèches

haut ou bas pour sélectionner une photo. Le symbole signale qu'un memo vocal a déjà été ajouté à une photo. Appuie sur le bouton OK pour écouter l'enregistrement. Appuie sur les flèches gauche ou droite de nouveau pour sélectionner l'une des fonctions suivantes : Enregistrer, Lecture ou Supprimer.

A. Enregistrer : Appuie sur cette icône pour démarrer l'enregistrement vocal. Appuie de nouveau sur cette icône pour arrêter l'enregistrement. Tu peux enregistrer jusqu'à 10 secondes sur chaque photo.

B. Lecture : Appuie sur cette icône pour écouter un memo vocal. Appuie de nouveau sur cette icône pour arrêter la lecture.

C. Arrêter : Appuie sur cette icône pour arrêter la lecture.

D. Supprimer : Appuie sur cette icône pour supprimer le memo vocal d'une photo.

4.3. Diaporama

Grâce à cette fonction, tu peux visionner tes photos d'une manière originale et amusante. Appuie sur le bouton Menu pour paramétrer ton diaporama (effets de transition, ordre, espacement).

5. JEUX

Kidizoom® Pro propose 5 jeux. Appuie sur les flèches gauche ou droite pour sélectionner un jeu, puis appuie sur le bouton OK (OK) pour y accéder. Durant le jeu, appuie sur le bouton Menu pour choisir ton niveau ou quitter le jeu en cours.

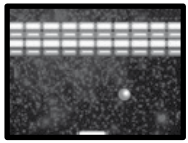
A. En rythme !

Dans ce jeu, tu dois appuyer sur les bonnes flèches au bon moment pour effectuer les pas de danse en rythme ! Des flèches tombent du haut de l'écran : appuie sur la flèche correspondante quand elle se trouve pile sur le modèle en bas de l'écran. Appuie sur le déclencheur pour prendre un visage en photo et l'intégrer dans le jeu : ce sera le visage du danseur ! À toi de jouer !

B. Les jumeaux

Des friandises défilent sur deux tapis roulants. Appuie sur le bouton OK (OK) lorsque deux friandises identiques passent en même temps au milieu de l'écran. Attrapes-en autant que tu peux avant que le temps soit écoulé !

C. Balle au rebond



Tu dois détruire toutes les briques qui se trouvent à l'écran. Pour cela, appuie d'abord sur le bouton OK (OK) pour commencer, puis sur les flèches directionnelles pour diriger la barre sur laquelle la balle doit rebondir. Attention à ne pas la laisser tomber ! Plus le niveau augmente, plus la balle rebondit vite, et plus la barre rétrécit…

D. Clic clac photo

Des poules se promènent dans leur enclos, au sol et dans les airs. Tu dois les prendre en photo pour les recenser : appuie sur les flèches directionnelles pour déplacer le viseur et sur le bouton OK (OK) pour prendre une photo. C'est parti !

E. Pièce manquante

Il manque une partie sur la photo… Sauras-tu trouver la pièce manquante? Appuie sur les flèches haut ou bas pour sélectionner une pièce, puis sur le bouton OK (OK) pour confirmer.

6. RÉGLAGES

Appuie sur les flèches gauche ou droite pour sélectionner l'une des fonctions suivantes.

A. Langue

Appuie sur les flèches haut ou bas pour choisir une langue d'utilisation puis sur le bouton Ok (OK) pour confirmer.

B. Mémoire

Il est possible de voir l'état de la mémoire interne de **Kidizoom® Pro** et de la carte mémoire s'il y en a une insérée dans l'appareil. Appuie sur les flèches haut ou bas pour sélectionner la mémoire interne ou la carte mémoire. Appuie sur le bouton OK (OK) pour sélectionner cette source comme support d'enregistrement des photos et des vidéos par défaut. Appuie sur le bouton Supprimer pour formater et supprimer toutes les données enregistrées dans la source de mémoire sélectionnée.

C. Balayage

La fréquence par défaut est de 50 Hz pour l'Europe et de 60 Hz pour les États-Unis. Il est recommandé de conserver le réglage initial, excepté en cas de voyage.

D. Résolution

Cette fonction permet de régler la résolution des photos qui seront prises avec **Kidizoom® Pro**. Pour une meilleure qualité d'image, sélectionne 2.0 Mpixels. Si tu choisis une résolution plus faible (0.3 Mpixels), tu pourras enregistrer davantage de photos, environ 2000 dans la mémoire interne, contre environ 500 en haute résolution (2.0 Mpixels).

7. CD-ROM

Le CD-ROM inclus dans cette boîte contient le logiciel Retouche Photo **Kidizoom® Pro**, qui permet, une fois installé sur l'ordinateur, de disposer de cadres, tampons, effets et animations supplémentaires pour retoucher les photos. Insérer le CD-ROM dans le lecteur CD de l'ordinateur puis suivre les instructions pour installer le logiciel. Merci de consulter les fichiers "Aide" et "Lisez-moi" du logiciel Retouche Photo **Kidizoom® Pro** pour plus de détails.

Si vous constatez des dysfonctionnements lors de l'utilisation de **Kidizoom® Pro**, même après avoir suivi les instructions de la rubrique Résolution de problèmes de ce manuel, vous pouvez utiliser le programme Réinitialisation **Kidizoom® Pro** afin de restaurer les paramètres par défaut de **Kidizoom® Pro**. Merci de consulter le fichier "Aide" du programme de réinitialisation pour plus de détails.

Note : Le programme Réinitialisation **Kidizoom® Pro** effacera toutes les données de la mémoire interne de **Kidizoom® Pro** afin de restaurer les paramètres par défaut de l'appareil. Nous recommandons donc de sauvegarder les fichiers enregistrés dans la mémoire interne sur l'ordinateur avant de lancer le programme Réinitialisation **Kidizoom® Pro**.

CONFIGURATION MINIMALE REQUISE POUR L'INSTALLATION DU CD-ROM

- Processeur Pentium® 4,1 GHz ou supérieur
- Carte graphique 24 bits 1024 x 768
- Système d'exploitation : Microsoft® Windows® 2000, XP, Vista® et Apple Mac OS® X 10.4 ou supérieur.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Consultez cette section si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de **Kidizoom® Pro**.

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne plus	1. Appuyer la touche Reset située sous l'appareil à l'aide d'un objet pointu. Si le problème persiste, suivre les étapes suivantes : 2. S'assurer que l'appareil est éteint. 3. Retirer les piles. 4. Attendre quelques minutes puis replacer les piles dans les compartiments à piles situés de chaque côté de l'appareil. 5. Allumer l'appareil. **Kidizoom® Pro** devrait à nouveau fonctionner normalement. 6. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, remplacer toutes les piles par des piles neuves.
La photo prise est floue	S'assurer que la lentille de protection de l'objectif est propre.
L'écran LCD n'affiche pas d'image	1. S'assurer que les piles sont correctement insérées dans l'appareil. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer **Kidizoom® Pro**. 2. S'assurer que l'appareil n'est pas connecté à une télévision. 3. S'assurer que l'appareil n'est pas en mode veille. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour l'allumer.
L'écran de télévision n'affiche pas d'image	1. S'assurer que les piles sont correctement insérées dans **Kidizoom® Pro** et que la télévision est correctement branchée sur le secteur. 2. S'assurer que l'appareil est allumé, ainsi que la télévision.

	3. S'assurer que le câble AV est correctement branché sur l'appareil d'une part et sur la télévision d'autre part. 4. S'assurer que les prises du câble AV sont correctement insérées dans les bons ports, comme indiqué dans ce manuel. 5. S'assurer que la télévision est réglée sur le canal vidéo (AV).
Aucun son ne sort de la télévision	1. S'assurer que le son de la télévision n'est pas désactivé et monter le volume sonore. 2. Appuyer sur le bouton Volume de **Kidizoom® Pro** pour augmenter le volume de l'appareil. 3. Vérifier les connexions entre **Kidizoom® Pro** et la télévision. 4. S'assurer que la télévision est réglée sur le canal vidéo (AV).
La connexion à l'ordinateur est impossible	S'assurer que le câble USB est correctement branché sur l'appareil d'une part et sur l'ordinateur d'autre part.
L'enregistrement de fichiers est impossible	1. Vérifier l'état de la mémoire interne de **Kidizoom® Pro** et de la carte mémoire (vendue séparément) le cas échéant. 2. Vérifier l'option Mémoire par défaut (consulter la rubrique de ce manuel s'y rapportant). Si la Mémoire par défaut est réglée sur la carte mémoire, s'assurer que la carte n'est pas verrouillée et protégée en écriture.
La carte mémoire n'est pas détectée	1. Vérifier que la carte mémoire est correctement insérée. 2. S'assurer que la carte mémoire a une capacité supérieure à 32 Mo, les cartes de capacité inférieure ne pouvant être reconnues par **Kidizoom® Pro**.

ENTRETIEN

- Pour nettoyer **Kidizoom® Pro**, utiliser un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
- Éviter toute exposition prolongée au soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Enlever les piles en cas de non-utilisation prolongée.
- Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures et éviter tout contact avec l'eau.

SERVICE CONSOMMATEURS

Si vous rencontrez un problème qui ne peut être résolu à l'aide de ce manuel, ou pour toute question ou suggestion que vous souhaiteriez nous soumettre, nous vous invitons à contacter notre service consommateurs.

Avant de contacter le support technique, munissez-vous des informations suivantes :

- Nom du produit et numéro de série (situé généralement derrière ou sous le produit).
- Type de problème que vous rencontrez.
- Manipulation faite juste avant que le problème ne survienne.

Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :

Service consommateurs VTech
VTECH Electronics Europe SAS
2-6 rue du Château d'Eau – BP 55
78362 Montesson Cedex
FRANCE
E-mail : vtech_conseil@vtech.com
Tél. : 0 820 06 3000 (0,118 **€** / min)
De Suisse et de Belgique : 00 33 1 30 09 88 00

Pour le Canada : Tél. : 1 877 352 8697

VOUS AVEZ AIMÉ CE JOUET ?

Vous pouvez nous faire part de vos commentaires sur notre site Internet www.vtech-jouets.com à la rubrique « Témoignages ».

Nous lisons tous les témoignages déposés. Cependant, nous nous réservons le droit de ne pas tous les mettre en ligne, en raison de contraintes matérielles ou lorsque les propos contenus dans un témoignage peuvent porter atteinte aux droits et libertés individuels.

À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION D'UN JEU VIDÉO PAR VOUS-MÊME OU PAR VOTRE ENFANT

I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

II. Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes : succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation. Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

SATISFAIT OU REMBOURSÉ :

Vous disposez d'un délai de 15 jours après l'achat de votre **Kidizoom® Pro** pour le retourner si celui-ci ne vous convenait pas. Le produit devra être retourné complet dans son emballage d'origine avec son mode d'emploi, accompagné de l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture) à l'adresse suivante : **VTech®** - Opération satisfait ou remboursé – 2-6 rue du Château d'eau - BP 55 - 78362 MONTESSON CEDEX. Tout appareil **Kidizoom® Pro** retourné incomplet, abîmé, endommagé, ou sali ne sera pas repris. Nous nous engageons à vous rembourser le montant facturé sur la preuve d'achat, en bons d'achat VTech, dans la limite de 100 €. Les frais de port occasionnés par le renvoi du produit resteront à votre charge. Le remboursement s'effectuera en bons d'achat valables 1 an, dans un délai de 4 semaines et sera envoyé à l'adresse que vous nous aurez fournie. Un seul remboursement par foyer (même nom, même adresse). Cette offre est réservée aux particuliers et ne s'applique pas aux magasins ou aux distributeurs. Offre valable en France uniquement.

À pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.
Conforme aux exigences de sécurité spécifiques aux produits pour enfants.

DE

Liebe Eltern,

*wir von **VTech®** sind überzeugt, dass unsere Kinder große Fähigkeiten in sich tragen.*

Um diese Fähigkeiten zu fördern, entwickeln ausgebildete Pädagogen bei uns pädagogisch sinnvolle und kindgerechte Lernspielzeuge.

*Sie haben ein Lernspielzeug aus unserer **Ready, Set, School** – Reihe gekauft. Unsere **Ready, Set, School** – Produkte werden speziell für Kinder im Kindergarten- und Vorschulalter entwickelt. Sie ermöglichen Ihrem Kind, sich spielerisch mit Vorschulthemen zu beschäftigen. Die den Kindern angeborene Freude am Lernen und Entdecken wird durch dieses motivierende Lernspielzeug verstärkt.*

*Die individuelle Gestaltung der **VTech®** -Produkte, die altersgemäßen Lerninhalte und Themen werden Ihr Kind begeistern!*

Das kindgerechte Design und die der Altersstufe angepasste Bedienung erlauben Ihrem Kind, sich spielerisch Kenntnisse und Fähigkeiten anzueignen, damit der Einstieg in die Schule leichter fällt.

*Ihrem Kind und Ihnen wünscht **VTech®** viel Spaß beim Spielen und Lernen!*

*Mehr Informationen zu **VTech®** und weiteren **VTech®** Lernspielprodukten finden Sie unter: **www.vtech.de***

EINLEITUNG

Fotos und Filme aufnehmen, mit lustigen Effekten versehen oder vertonen, unterwegs digitale Musik anhören oder spannende Spiele erleben, und das Ganze noch in einem robusten Design. Schwer vorstellbar?

Die **Kidizoom® Pro** bietet Ihrem Kind alle diese Möglichkeiten in einer einzigen Digitalkamera – und ist damit der ideale Begleiter für Kinder, die die Welt mit den Augen eines Fotografen erforschen möchten!

Mit dem internen 256 MB Speicher können bis zu 500 Fotos oder bis zu 10 Minuten lange digitale Filmaufnahmen auf der Kamera gespeichert werden. Für zusätzlichen Speicherplatz unterstützt die **Kidizoom® Pro** sowohl SD- als auch SDHC-Karten bis zu 16GB (nicht inklusive).

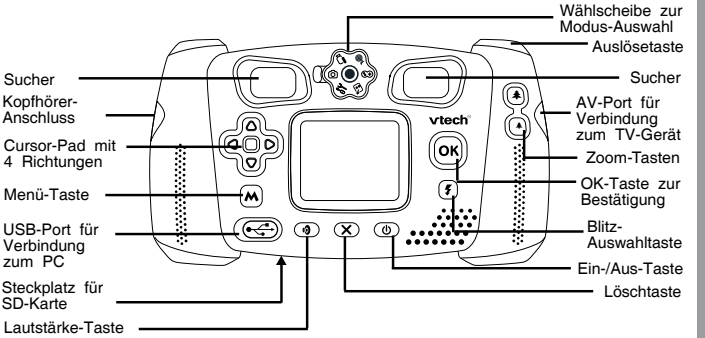
Selbstverständlich können die auf der Digitalkamera gespeicherten Fotos und Filme jederzeit via USB-Verbindung auf einen Computer übertragen und dort weiterbearbeitet oder ausgedruckt werden. Zudem können Sie die **Kidizoom® Pro** an ein Fernsehgerät anschließen, um Fotos oder Spiele auf einem großen Bildschirm zu erleben!

Die **Kidizoom® Pro** ist beides, Einstiegs-Kamera und fortgeschrittene Kinder-Kamera, und vermittelt Ihrem Kind spielerisch den richtigen Durchblick.

Wir von **VTech®** wünschen Ihnen und Ihrem Kind viel Spaß beim Fotografieren, Filmen und Entdecken!

FUNKTIONEN DER KIDIZOOM® PRO

FUNKTIONEN ÜBERSICHT



Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Digitalkamera ein- bzw. auszuschalten.

Wählscheibe zur Modus-Auswahl

Drehen Sie die Wählscheibe, um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln.

Menü-Taste

Diese Taste erfüllt verschiedene Funktionen. Generell wechseln Sie damit in übergeordnete Menüs.

Cursor-Pad mit 4 Richtungen

Mittels dieser 4 Richtungs-Tasten können Sie den Auswahlbereich am Bildschirm bewegen, um eine Auswahl zu treffen.

OK-Taste

Drücken Sie diese Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Im Fotoaufnahme- und Filmaufnahme-Modus fungiert diese Taste auch als Auslöser bzw. Stopp-Taste.

Löschtaste

Drücken Sie diese Taste, um eine ausgewählte Datei zu löschen oder um eine Aktion abzubrechen.

Auslösetaste

Drücken Sie die Auslösetaste im Fotoaufnahme-Modus, um ein Foto zu machen oder im Filmaufnahme-Modus, um mit einer Filmaufnahme zu beginnen bzw. um diese zu beenden.

Zoom-Tasten

Drücken Sie diese Tasten, um sich während einer Foto- oder Filmaufnahme in den Bildausschnitt `hinein´- oder `herauszuzoomen´.

Blitz-Auswahltaste

Das Blitzautomatik-System der **Kidizoom® Pro** wählt automatisch, je nach den gegebenen Lichtverhältnissen, die geeigneteste Blitzeinstellung aus. Wenn der Blitz zur Verfügung steht, wird oben links am Display ein Blitz-Symbol angezeigt. Bitte beachten Sie unsere Hinweise zu den Blitzeinstellungen auf S. 31.

Lautstärke-Taste

Drücken Sie die Lautstärke-Taste und anschließend die linke oder rechte Cursortaste, um die Lautstärke zu regulieren. Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die OK-Taste oder die Lautstärke-Taste drücken.

AV-Port für Verbindung zum TV-Gerät

Stecken Sie den Klinkenstecker am Ende des AV-Kabels (im Lieferumfang enthalten) in den AV-Port und die farbigen Stecker am anderen Ende des Kabels in die entsprechenden Anschlüsse am Fernsehgerät, um die **Kidizoom® Pro** mit dem Fernsehgerät zu verbinden und das Geschehen auf einem großen Bildschirm zu erleben.

USB-Port für Verbindung zum PC

Stecken Sie das schmale Ende des USB-Kabels (im Lieferumfang enthalten) in den USB-Port und das andere Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss des PC, um die **Kidizoom® Pro** mit dem PC zu verbinden und Daten zu übertragen.

Kopfhörer-Anschluss

Stecken Sie hier den Anschluss des Kopfhörers ein, um MP3-Dateien über den Kopfhörer anzuhören.

Reset-Taste

Drücken Sie diese Taste mit einem geeigneten Gegenstand (z. B. mit einer Büroklammer oder einer dünnen Stiftspitze) in dem Fall, dass die **Kidizoom® Pro** nicht ordnungsgemäß funktioniert, sich z. B. nicht mehr einschalten lässt oder `einfriert´. Die auf der **Kidizoom® Pro** gespeicherten Dateien bleiben bei einem Reset-Vorgang erhalten.

Steckplatz für SD-Karte

Setzen Sie hier eine unterstützte SD-Karte oder SDHC-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) ein, um mehr Speicher zur Verfügung zu haben.

INHALT DER PACKUNG

- 1 x **VTech® Kidizoom® Pro** Digitalkamera
- 2 x austauschbare Faceplates (Oberschalen)
- 1 x CD-ROM für den PC mit **VTech®** Foto-Editor Software zur Bildbearbeitung und **VTech®** S.O.S.-Programm (zur Wiederherstellung der **Kidizoom® Pro** bei allgemeiner Funktionsstörung)
- 1 x AV TV-Kabel
- 1 x USB-Kabel
- 1 x Kopfhörer
- 1 x Handschlaufe
- 1 x Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

Warn- und Sicherheitshinweise:

Alle Verpackungsmaterialien wie z. B. Bänder, Plastikhalterungen und –folien, Draht und Karton sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeuges und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden. Untersuchen Sie das Lernspielzeug regelmäßig auf mögliche Schäden. Öffnen Sie es niemals selbst. Reparaturen dürfen nur vom Fachpersonal vorgenommen werden.

Dieses Spielzeug enthält zerbrechliche Teile und Kleinteile und ist daher für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Beachten Sie bitte insbesondere die Sicherheit jüngerer Geschwister.

PRODUKTMERKMALE

Display: 1,8“ LCD Farb-Display

Bildauflösung:

Fotos: 1600 x 1200 Pixel (optional 640 x 480 Pixel)

Filme: 320 x 240 Pixel

Schärfebereich: 45 – ∞ cm

Blitzbereich: 45 – 240 cm

Speicher: 256MB interner Speicher (davon ungefähr 210MB für die Speicherung von Fotos/Filmen/MP3) erlaubt Aufnahme von bis zu ca. 500 Fotos (Auflösung 1600x1200, Format JPEG) oder Aufnahme von Videos bis zu 5 Min. Länge (Auflösung 320 x 240, Format MJPEG).

Speicherkarten: Unterstützt die Verwendung von normalen SD-Karten und SDHC-Karten mit einer Speichergröße von 32MB bis 16GB. SD-Karten unter 32MB werden nicht unterstützt. Wir empfehlen, SD-Karten ab einer Speichergröße von 1GB zu verwenden.

Unterstützte Dateiformate:

Fotos: JPEG

Filme: MJPEG

Musik: MP3

Unterstützte Hardware:

- TV AV-Kabel zur Verbindung mit Fernsehgerät (inklusive)
- USB-Kabel zur Verbindung mit einem PC (inklusive)
- SD-Karten (nicht inklusive) bis 16GB

Zoom: 2x digitaler Zoom

ENERGIEVERSORGUNG

Die **Kidizoom® Pro** wird mit 4 x 1,5V Mignon-Batterien (AA/LR6) betrieben (nicht im Lieferumfang enthalten). Zum Einlegen der Batterien benötigen Sie einen geeigneten Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Wir empfehlen ausdrücklich, neue Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan) zu verwenden.

Das Verwenden erschöpfter Batterien kann Ursache einer fehlerhaften Ausführung (z. B. Ton- oder Funktionsstörungen) sein. Setzen Sie in diesem Fall bitte neue Batterien ein.

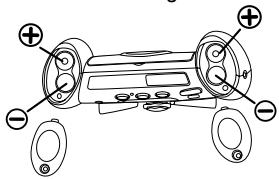
Wir empfehlen ausdrücklich, keine wiederaufladbaren Batterien zu verwenden.

EINLEGEN DER BATTERIEN

Bitte achten Sie darauf, dass die Batterien nur von einem Erwachsenen gewechselt werden und dass das Batteriefach fest und sachgemäß geschlossen ist.

Das Verschlucken einer Batterie kann lebensgefährlich sein!

1. Vergewissern Sie sich, dass die **Kidizoom® Pro** ausgeschaltet ist.
2. Die Deckel der beiden Batteriefächer befinden sich auf der Unterseite der Digitalkamera. Öffnen Sie sie mithilfe eines Schraubendrehers und setzen Sie jeweils auf jeder Seite 2 x 1,5V Mignon-Batterien (AA/LR6) ein wie auf dem Bild im Inneren der Batteriefächer dargestellt. Achten Sie dabei auf die richtige Polung.
3. Schließen Sie die Batteriefächer wieder ordnungsgemäß mithilfe eines Schraubendrehers. Bitte achten Sie darauf, die Schrauben nicht zu fest anzudrehen.
4. Sollte die Digitalkamera nicht funktionieren, nachdem Sie ordnungsgemäß neue Batterien eingelegt haben, drücken Sie bitte die Reset-Taste und schalten die Digitalkamera nochmals ein.



Hinweis: Bei einem Reset bleiben die Fotos auf dem Speicher der **Kidizoom® Pro** erhalten.

BATTERIEHINWEISE

- Wählen Sie Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan).
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Bleiben Sie bitte bei einem einheitlichen Batterietyp.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.

- Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, entnehmen Sie diese vor dem Laden aus dem Lernspielzeug und verwenden nur dafür vorgesehene Ladegeräte.
- Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, entnehmen Sie diese vor dem Laden aus dem Spielzeug und verwenden nur dafür vorgesehene Ladegeräte.
- Bitte aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden.
- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.
- Batterien aufgrund Verschluckbarkeit von Kleinkindern fernhalten.

BATTERIEN GEHÖREN NICHT IN DEN HAUSMÜLL UND DÜRFEN NICHT VERBRANNT WERDEN. SCHONEN SIE IHRE UMWELT UND GEBEN SIE BITTE LEERE BATTERIEN AN DEN SAMMELSTELLEN AB. DANKE!

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtline RoHS nicht über den normalen Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

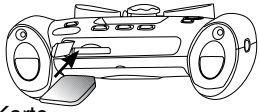
Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

EINSETZEN DER SD-KARTE

Die Speichergröße der **Kidizoom® Pro** können Sie einfach mit der Verwendung einer SD-Karte oder SDHC-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) erweitern. **Kidizoom® Pro** unterstützt die Verwendung von SD-Karten und SDHC-Karten mit einer Speichergröße von 32MB bis 16GB. SD-Karten unter 32MB werden nicht unterstützt. Wir empfehlen, SD-Karten ab einer Speichergröße von 1GB zu verwenden.

- Vergewissern Sie sich, dass die **Kidizoom® Pro** ausgeschaltet ist.
- Der Steckplatz für die SD-Karte bzw. SDHC-Karte befindet sich an der Unterseite der Digitalkamera. Heben Sie die Plastikabdeckung an.
- Setzen Sie die Karte entsprechend der Abbildung in den Steckplatz ein.



SD-Karte

- Drücken Sie die Plastikabdeckung wieder fest zu, um die SD-Karte vor Staub etc. zu schützen.

ERSTE SCHRITTE MIT DER KIDIZOOM® PRO

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die **Kidizoom® Pro** einzuschalten.
- Bei erstmaliger Verwendung der **Kidizoom® Pro** werden Sie nun aufgefordert, die gewünschte Sprache auszuwählen. Treffen Sie diese Auswahl mithilfe der Oben- und Unten-Cursortasten und der OK-Taste (OK). Ihre Spracheinstellungen können Sie auch nachträglich noch unter „Einstellungen" verändern.
- Ansonsten gelangen Sie nach dem Einschalten unmittelbar in den Modus, der durch die Position der Wählscheibe voreingestellt ist.
- Drehen Sie die Wählscheibe, um zu anderen Modi zu wechseln. Das Symbol des Modus muss sich neben dem roten Positionsanzeiger befinden, damit Sie in den gewünschten Modus wechseln. Folgende Modi stehen zur Verfügung: Fotoaufnahme-Modus bzw. „Fotos", Filmaufnahme-Modus bzw. „Filme", Music Player, Spiele, Fotostudio, Einstellungen.
- Drücken Sie die Lautstärke-Taste und regulieren Sie mithilfe der linken und rechten Cursortaste die Lautstärke. Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die OK-Taste (OK) oder die Lautstärke-Taste drücken.
- Sie können die **Kidizoom® Pro** via USB mit einem Computer oder einem Fernsehgerät verbinden. Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweise unter „Anschluss an den Computer" und „Anschluss an ein Fernsehgerät".
- Sollten Sie keine SD-Karte bzw. SDHC-Karte (nicht inklusive) verwenden, empfehlen wir, so oft wie möglich Sicherheitskopien der Fotos bzw. Filme auf der **Kidizoom® Pro** anzulegen, indem Sie diese auf den Computer übertragen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die **Kidizoom® Pro** auszuschalten. Die Digitalkamera schaltet sich nach einer bestimmten Zeit ohne Eingabe allerdings auch selbst aus (s. Abschaltautomatik).

BATTERIE-ANZEIGE

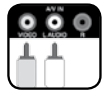
Wenn auf dem Display das Warnsymbol für schwache Batterien angezeigt wird, sollte Sie die Batterien austauschen.

ABSCHALTAUTOMATIK

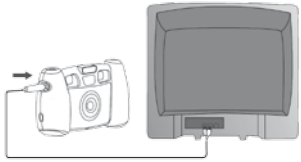
Um die Batterien zu schonen, schaltet sich die **Kidizoom® Pro** automatisch nach einigen Minuten ab, wenn keine Eingabe erfolgt. Sie können die Digitalkamera wieder einschalten, indem Sie auf die Ein-/Aus-Taste drücken.

ANSCHLUSS AN EIN FERNSEHGERÄT

Hinweis: Bevor Sie die **Kidizoom® Pro** an Ihr Fernsehgerät anschließen, prüfen Sie, ob die Digitalkamera funktioniert.



1. Vergewissern Sie sich, dass die **Kidizoom® Pro** ausgeschaltet ist.
2. Der AV-Port befindet sich auf der linken Seite (wenn Sie die Kamera von vorne betrachten). Heben Sie die Plastikabdeckung an.
3. Stecken Sie den Klinkenstecker des AV-Kabels in den AV-Port.
4. Stecken Sie die farbigen Stecker (CINCH-Stecker) des AV-Kabels in die gleichfarbigen Video-bzw. Audio-Buchsen (CINCH-Buchsen) Ihres Fernsehgerätes.
5. Schalten Sie die **Kidizoom® Pro** ein. Bitte beachten Sie, dass das LCD-Display der Digitalkamera im TV-Modus nicht aktiv ist.
6. Drücken Sie die Plastikabdeckung wieder fest zu, nachdem Sie das AV-Kabel wieder von der Digitalkamera entfernt haben.



Für Fernsehgeräte mit einem SCART-Anschluss:

Wenn Ihr Fernsehgerät nur über einen SCART-Anschluss verfügt, verwenden Sie bitte einen SCART-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten). Punkt (4) in der obigen Anleitung ändert sich wie folgt:

- Verbinden Sie den gelben Stecker des AV-Kabels mit der gelben Video-Buchse des SCART-Adapters.
- Verbinden Sie den weißen Stecker des AV-Kabels mit der weißen Audio-Buchse des SCART-Adapters.
- Stecken Sie den SCART-Adapter in die SCART-Buchse Ihres Fernsehgerätes.
- Stellen Sie an Ihrem Fernsehgerät den Video- bzw. AV-Kanal ein.

Über die korrekte Einstellung des gewünschten Video- bzw. AV-Kanals informieren Sie sich ggf. in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.

ANSCHLUSS AN EINEN VIDEOREKORDER

Für den Fall, dass Ihr Fernsehgerät weder über Video- und Audio-Buchsen noch über einen SCART-Anschluss verfügt, gibt es zusätzlich die Möglichkeit, die **Kidizoom® Pro** an Ihren Videorekorder oder DVD-Player anzuschließen. Voraussetzung ist, dass diese Geräte über die benötigten Video- und Audio-Eingangsbuchsen verfügen. Punkt (4) in der obigen Anleitung ändert sich wie folgt:

- Verbinden Sie den gelben Stecker des AV-Kabels mit der gelben Video-Buchse Ihres Videorekorders.
- Verbinden Sie den weißen Stecker des AV-Kabels mit der weißen Audio-Buchse Ihres Videorekorders.

VERBINDUNG ZUM COMPUTER

MINIMALE SYSTEMVORAUSSETZUNGEN FÜR DIE VERBINDUNG MIT EINEM COMPUTER:

Windows® 2000 SP3+, Windows® XP, Windows® Vista

Mac OS® X 10.4 oder höher

Sie können die **Kidizoom® Pro** mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel mit einem PC oder einem Mac verbinden, um Dateien vom internen Speicher der **Kidizoom® Pro** auf den PC zu übertragen bzw. Dateien vom PC oder Mac auf die Digitalkamera zu übertragen, indem Sie die **Kidizoom® Pro** als entfernbare Speichereinheit (“removable storage device”) verwenden.

- Der USB-Port befindet sich auf der Rückseite der **Kidizoom® Pro**. Heben Sie die Plastikabdeckung an und stecken Sie das schmale Ende des USB-Kabels in den USB-Port.
- Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in einen USB-Steckplatz Ihres Computers. Diese Steckplätze sind im Normalfall mit diesem Symbol gekennzeichnet: .
- Die **Kidizoom® Pro** schaltet sich nun automatisch ein und befindet sich im USB-Modus. Sollte dies nicht der Fall, schalten Sie die Digitalkamera bitte ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken.
- Unterbrechen Sie nie die Verbindung zwischen der **Kidizoom® Pro** und dem Computer, während Sie Dateien zwischen Kamera und Computer übertragen.
- Wechseln Sie nun am Computer zu einer Ansicht Ihrer Laufwerke (über den Arbeitsplatz oder Explorer etc.). Sobald die **Kidizoom® Pro** ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden und vom Computer erkannt wurde, wird – beispielsweise im Explorer – ein neues Laufwerk namens „VTech 1070 “ angezeigt.

Dieser Ordner enthält alle Dateien (Fotos, Filme, MP3), die sich auch dem internen Speicher der **Kidizoom® Pro** befinden. Er enthält die folgenden Unterordner:

„MUSIC“: Übertragen Sie MP3-Dateien in diesen Ordner, um Sie später im Music Player der **Kidizoom® Pro** anzuhören.

„PHOTO“: In diesem Ordner werden Ihre Fotodateien abgelegt (Fotos und bearbeitete Fotos).

„VIDEO“: In diesem Ordner werden Ihre Videodateien abgelegt.

„DOWNLOAD“: Sie möchten Foto- oder Filmdateien vom Computer auf die **Kidizoom® Pro** übertragen? Dann übertragen Sie diese bitte in die Unterordner „DOWNLOAD\PHOTO” (Fotodateien) und „DOWNLOAD\VIDEO“ (Filmdateien).

Hinweis: Falls Sie eine **SD-Karte** bzw. **SDHC-Karte** verwenden, befinden sich Daten, die auf der Karte gespeichert wurden, bei Verbindung zum Computer im Ordner “removeable device” bzw. “Wechseldatenträger”. Dieser Ordner enthält ebenfalls die Unterordner MUSIC, PHOTO, VIDEO und DOWNLOAD.

FUNKTIONSMODI

Allgemeiner Hinweis: VTech® übernimmt keine Verantwortung für Inhalte, die auf der **Kidizoom® Pro** gespeichert oder erstellt werden.

1.FOTOAUFNAHME-MODUS

- Im Fotoaufnahme-Modus können Sie entweder durch den Doppelsucher oder auf das LCD-Display sehen, um ein Motiv für Ihr Foto zu finden.
- Halten Sie die **Kidizoom® Pro** bei einer Aufnahme möglichst ruhig. Um eine Aufnahme zu machen, drücken Sie die Auslösetaste auf der Oberseite der Digitalkamera oder die OK-Taste (OK).
- Drücken Sie die Zoom-In- bzw. Zoom-Out-Taste, um den Fotografierbereich zu verkleinern bzw. zu vergrößern.
- Wenn Sie die **Kidizoom® Pro** einschalten, ist die Blitzeinstellung „automatischer Blitz". Drücken Sie die Blitz-Auswahltaste, um zwischen den Blitzeinstellungen zu wechseln: automatischer Blitz, starker Blitz, schwacher Blitz und Blitz deaktiviert.

Warnhinweis: Deaktivieren Sie den Blitz insbesondere bei Nahaufnahmen von Personen, um eventuelle Augenschäden zu vermeiden.

Hinweis: Wenn die Batterien zu schwach sind, sind die Blitzeinstellungen nicht ordnungsgemäß verfügbar. In diesem Fall sehen Sie das folgende Blitz-Symbol:

Empfehlung zur Verwendung der Blitzeinstellungen:*

Blitzmodus	Optimale Entfernung
Schwacher Blitz	40 – 60 cm
Automatischer Blitz	60 – 100 cm
Starker Blitz	> 100 cm

* Dies sind lediglich Empfehlungen. Die ideale Blitzeinstellung kann mit den gegebenen Lichtverhältnissen variieren.

- Drücken Sie die Zoom-Tasten, um den Fotografierbereich zu verkleinern bzw. zu vergrößern. Bevor Sie eine Aufnahme machen, können Sie im Fotoaufnahme-Modus einmal oder mehrfach die linke ◁ oder die rechte Cursortaste ▷ drücken, um Ihrer Aufnahme einen lustigen Fotoeffekt hinzuzufügen. Drücken Sie die Cursortasten solange, bis das gewünschte Motiv auf dem Display angezeigt wird. Wenn Sie nun eine Aufnahme machen (drücken Sie dazu wie oben beschrieben die Auslösetaste oder die OK-Taste), ist der ausgewählte Bilderrahmen, das Stempelbild oder der Kaleidoskopeffekt Bestandteil des Fotos.
- Drücken Sie im Fotoaufnahme-Modus einmal die Oben- △ oder Unten-

Taste ▽ auf dem Cursor Pad, um zum Fotoalbum zu gelangen. Drücken Sie dann wieder die Oben- bzw. Unten-Tasten, um sich die Fotos in Ihrem Fotoalbum der Reihe nach anzusehen.

- Während Sie sich im Fotoalbum befinden, können Sie die Löschtaste (✕) drücken, um das gerade auf dem Display angezeigte Foto zu entfernen.
- Während Sie sich im Fotoalbum befinden, können Sie sich in das gerade auf dem Display angezeigte Foto `hineinzoomen´, indem Sie die Zoom-In-Taste drücken (▲). Drücken Sie die Zoom-Out-Taste (▲), um sich wieder `herauszuzoomen´. Während das Foto in Zoom-Ansicht angezeigt wird, können Sie die Cursortasten drücken, um sich über das Bild zu bewegen. Drücken Sie jederzeit die OK-Taste (OK), um zur normalen Ansicht zurückzukehren.
- Um das Fotoalbum zu verlasssen, drücken Sie entweder die Auslösetaste (●), die OK-Taste (OK) oder die linke bzw. rechte Cursortaste einmal ◁▷.
- Fotos, die Sie mit der **Kidizoom® Pro** aufnehmen, werden innerhalb des internen Speichers im Ordner „PHOTO“ abgespeichert. Bei der Verbindung der **Kidizoom® Pro** mit dem Computer finden Sie sie also in diesem Ordner. Falls Sie andere, z. B. vom Computer exportierte Fotos auf der **Kidizoom® Pro** ansehen möchten, legen Sie diese bitte im Ordner „DOWNLOAD\PHOTO“ ab. Andernfalls werden Sie nicht im Fotoalbum angezeigt. Falls Sie eine SD-Karte (nicht inklusive) als Standard-Speicher ausgewählt haben, werden Ihre Fotos auf der SD-Karte gespeichert.

2. FILMAUFNAHME-MODUS

- Im Filmaufnahme-Modus können Sie mit der **Kidizoom® Pro** digitale Filme im MJPEG Format aufnehmen. Drücken Sie die Auslösetaste (●) oder die OK-Taste (OK), um die Filmaufnahme zu starten und wieder zu beenden. Während der Aufnahme sehen Sie links oben am Display einen blinkenden roten Punkt.
- Drücken Sie die Zoom-Tasten, um sich während der Aufnahme in den Bildausschnitt `hinein´- oder aus ihm `herauszuzoomen´.
- Bevor Sie eine Aufnahme machen, können Sie im Filmaufnahme-Modus einmal oder mehrfach die linke ◁ oder die rechte Cursortaste ▷ drücken, um der Aufnahme ein lustiges Hintergrundbild hinzuzufügen. Drücken Sie die Cursortasten solange, bis das gewünschte Motiv auf

dem Display angezeigt wird. Beginnen Sie dann die Filmaufnahme, indem Sie die OK-Taste (OK) drücken. Während der Aufnahme können Sie die 4 Cursortasten drücken, um lustige Animationen in ihren Film einzubauen! Drücken Sie während der Aufnahme die Menü-Taste (M), um eine Übersicht über die 4 Animationen zu sehen.

- Nach der Aufnahme wird ein grünes Wiedergabe-Symbol angezeigt. Wenn Sie Ihren Film ansehen möchten, drücken Sie die OK-Taste (OK).
- Andere Filme können Sie über das Filmalbum auswählen. Drücken Sie einfach die Oben- oder Unten-Cursortaste und die bisher gespeicherten Filme können ausgewählt werden. Drücken Sie die OK-Taste (OK), um den gerade angezeigten Film abzuspielen.
- Drücken Sie im Filmalbum die Löschtaste (X), um den gerade angezeigten Film zu löschen.
- Um das Filmalbum zu verlasssen, drücken Sie einmal die Auslösetaste (●).
- Filme, die Sie mit der **Kidizoom® Pro** aufnehmen, werden innerhalb des internen Speichers im Ordner „VIDEO“ abgespeichert. Bei der Verbindung der **Kidizoom® Pro** mit dem Computer finden Sie sie also in diesem Ordner. Falls Sie andere, z. B. vom Computer exportierte Filme auf der **Kidizoom® Pro** ansehen möchten, legen Sie diese bitte im Ordner „DOWNLOAD\VIDEO“ ab. Andernfalls werden Sie nicht im Filmalbum angezeigt.

Falls Sie eine SD-Karte (nicht inklusive) als Standard-Speicher ausgewählt haben, werden Ihre Filme auf der SD-Karte gespeichert.

3. MUSIC PLAYER

Bevor Sie diese Funktion nutzen, sollten Sie zunächst MP3-Dateien vom Computer auf den internen Speicher der **Kidizoom® Pro** Digitalkamera (Ordner „VTech 1070“) oder auf die SD-Karte bzw. SDHC-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten; Ordner “removeable storage device” bzw. “Wechseldatenträger”) übertragen. Übertragen Sie die Dateien bitte jeweils in den Unterordner “MUSIC”.

- Wenn Sie den Music Player aufrufen, gelangen Sie zunächst zu der Wiedergabeliste Ihres ausgewählten Standardspeichers, also des internen Speichers oder der SD-Karte bzw. SDHC-Karte. Falls Sie zu einem anderen Speicher wechseln möchten, drücken Sie bitte die Menü-Taste (M).
- Öffnen Sie die Wiedergabeliste „music“, indem Sie die OK-Taste (OK)

drücken. Ordner können Sie öffnen oder verlassen, indem Sie die linke bzw. rechte Cursortaste ◁▷ drücken. Bewegen Sie sich mit den Oben- und Unten-Cursortasten △▽ durch die Titel. Drücken Sie die OK-Taste (OK), um den markierten Musiktitel zu starten.

- Während der Wiedergabe eines Musikstücks können Sie vor- bzw. zurückspulen, indem Sie die linke bzw. rechte Cursortaste drücken ◁▷. Drücken Sie die OK-Taste (OK), um die Wiedergabe anzuhalten und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzuführen.
- Drücken Sie in der Wiedergabeliste die Löschtaste (X), um den markierten Musiktitel zu löschen.

4. FOTOSTUDIO

Im Fotostudio können Sie Ihre Fotos bearbeiten, Sprachnotizen aufnehmen und zu einem Foto hinzufügen oder Ihre Fotos in einer Diashow ansehen. Wählen Sie die entsprechende Funktionen im Auswahlmenü mit der linken und rechten Cursortaste aus. Befinden Sie sich in einem der Studios, gelangen Sie mit der Menü-Taste wieder zurück zum Auswahlmenü.

4.1 FOTO-EDITOR

Im Fotostudio können Sie zu Ihren Fotos Bilderrahmen, Stempelbilder sowie Verzerrungs- und Kaleidoskopeffekte hinzufügen. Wählen Sie zunächst mit der Oben- bzw. Unten-Cursortaste ein Foto aus, das Sie bearbeiten möchten. Wählen Sie dann mit der Oben- oder Unten-Cursortaste △▽ eine der im Folgenden beschriebenen Bearbeitungsfunktionen aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die OK-Taste (OK) drücken. Sie können Aktionen im Foto-Editor abbrechen, indem Sie die Löschtaste (X) drücken.

A. Bilderrahmen

Wählen Sie dieses Symbol aus, um Ihrem Foto einen Bilderrahmen hinzuzufügen. Drücken Sie die linke oder rechte Cursortaste ◁▷, um einen Rahmen auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste (OK).

B. Stempelbilder

Wählen Sie dieses Symbol aus, um Ihr Foto mit einem Stempelbild zu verzieren. Drücken Sie die linke oder rechte Cursortaste ◁▷, um einen Rahmen auszuwählen. Drücken Sie dann ggf. die Oben- oder Unten-Cursortasten △▽, um die Größe des Stempelbildes zu ändern und

bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste (OK). Danach können Sie das Stempelbild mittels der Cursortasten über das Foto bis zu der Stelle bewegen, an welcher Sie das Stempelbild hinzufügen möchten. Drücken Sie zur letzten Bestätigung nochmals die OK-Taste (OK).

C. Spezial-Effekte

Unter die Spezial-Effekte fallen Verzerrungs- und Kaleidoskopeffekte. Drücken Sie die linke oder rechte Cursortaste ◁▷, um einen Effekt auszuwählen. Drücken Sie dann ggf. die Oben- oder Unten-Cursortasten ▽△, um die Größe des Effektbereichs zu ändern. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste (OK). Danach können Sie die Anwendungsfläche mittels der Cursortasten über das Foto bis zu der Stelle bewegen, an welcher Sie den Effekt hinzufügen möchten. Drücken Sie zur letzten Bestätigung nochmals die OK-Taste (OK).

D. Rückgängig

Wählen Sie dieses Symbol aus, um den letzten Bearbeitungsschritt rückgängig zu machen. Sie können nur einen Schritt rückgängig machen.

E. Speichern

Wählen Sie dieses Symbol aus, um das bearbeitete Foto als neue Datei abzuspeichern. Diese Datei erhält auch eine neue Nummer als Kennzeichnung. Die Dateien werden im Ordner „PHOTO“ gespeichert.

4.2 SPRECHENDES FOTO

Hier können Sie zu einem Foto eine bis zu 10 Sekunden lange Sprachnotiz aufnehmen. Wählen Sie zunächst mit der Oben- oder Unten-Cursortaste ▽△ ein Foto aus. Sollte dem Foto bereits eine Sprachnotiz hinzugefügt worden sein, wird es mit einem Lautsprecher-Symbol angezeigt ◀)). Sie können die OK-Taste (OK) drücken, um die Sprachnotiz anzuhören. Ansonsten können Sie eine Tonaufnahme starten, indem Sie die OK-Taste (OK) drücken.

Wenn Sie ein Foto aufgerufen haben bzw. eine Aufnahme oder Wiedergabe beendet wurde, können Sie mit der linken und rechten Cursortaste ◁▷ eine der folgenden Funktionen wählen:

A. Aufnahme-Symbol ●: Wählen Sie dieses Symbol, um eine Tonaufnahme zu starten. Drücken Sie die OK-Taste (OK) bzw. das Stop-Symbol ▢, um die Aufnahme zu beenden. Für jedes Foto stehen Ihnen 10 Sekunden Aufnahmezeit zur Verfügung.

B. Wiedergabe-Symbol ▷: Wählen Sie dieses Symbol, um sich eine

Tonaufnahme anzuhören.

C. Mülleimer : Wählen Sie dieses Symbol, um die Sprachnotiz zu einem Foto zu löschen.

4.3 DIASHOW

Sie können sich alle auf der **Kidizoom® Pro** gespeicherten Fotos in einer Diashow ansehen. Die Diashow beginnt sofort, wenn Sie diese Funktion aufrufen.

Drücken Sie die Menü-Taste (M), um die Einstellungen für die Diashow zu ändern. Schalten Sie die Übergangseffekte ein oder aus, legen Sie das Zeitintervall zwischen den Fotos fest oder geben Sie an, ob die Fotos in zufälliger Reihenfolge angezeigt werden sollen. Verlassen Sie das Menü, indem Sie „Ende“ auswählen.

5. SPIELE

Ihrem Kind stehen auf der **Kidizoom® Pro** 5 abwechslungsreiche Spiele zur Verfügung. Drücken Sie die linke oder rechte Cursortaste ◁▷, um ein Spiel auszuwählen. Bitte drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste (OK). In den Spielen können Sie die Lautstärke mit den Zoom-Tasten (▲) (▲) regulieren. Alle Spiele verfügen über mehrere Schwierigkeitsstufen, die bei Spielende gespeichert werden. Während des Spiels können Sie die Menü-Taste (M) drücken, um die Schwierigkeitsstufe auszuwählen oder um das Spiel zu beenden.

A. Tanz mit mir!

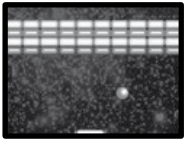
Dies ist ein Reaktionsspiel. Schaffen Sie es, rechtzeitig auf die herunterfallenden Pfeile zu reagieren? Wählen Sie zunächst Ihre Spielfigur aus, indem Sie die linke oder rechte Cursortaste ◁▷ und die OK-Taste (OK) drücken. Wenn Sie die Auslösetaste ◉ drücken, können Sie selbst ein Foto aufnehmen und tanzen lassen! Im Spiel fallen während des Musikstücks verschiedene Pfeile von oben nach unten. Drücken Sie die Cursortaste mit der entsprechenden Richtung ✥ genau dann, wenn ein Pfeil bei den Pfeilen am unteren Bildschirmrand angekommen ist. Da teilweise mehrere Pfeile zugleich herunterfallen, gestaltet sich dieses Unterfangen von Stufe zu Stufe immer schwieriger!

B. Formen-Paare

Auf einem Fließband bewegen sich viele verschiedene Süßigkeiten an einem Scanner (in der Bildmitte) vorbei. Drücken Sie die OK-Taste (OK), wenn sich zwei identische Süßigkeiten unter dem Scanner befinden. Versuchen Sie, so viele Paare wie möglich zu scannen, bevor die Zeit abgelaufen ist!

C. Ballfieber

Versuchen Sie, alle Steine wegzuräumen, indem Sie den Ball dagegenprallen lassen. Gleichzeitig müssen Sie darauf achten, dass der Ball nicht an Ihrem Schläger vorbeifällt und den unteren Bildschirmrand berührt. Steuern Sie den Schläger mit der linken und rechten Cursortaste ◁▷. Je höher die Schwierigkeitsstufe ist, desto schneller bewegt sich der Ball und desto schmaler ist ihr Schläger.



D. Hühner-Paparazzo

Hier haben Sie eine verrückte Aufgabe: Sie sollen so viele Fotos wie möglich von den aufgeregten Hühnern machen! Bewegen Sie den Kamerafokus mit den Cursortasten ✥ und drücken Sie die OK-Taste (OK), wenn er gerade auf ein Huhn gerichtet ist. Wir sind gespannt, wie viele Hühnerfotos Sie innerhalb des Zeitlimits aufnehmen können!

E. Foto-Puzzle

Hier werden verschiedene Fotos, teilweise auch Ihre eigenen, der Reihe nach angezeigt. Erkennen Sie, welches Teil in dem Foto fehlt? Dann wählen Sie das richtige Teil rechts mit der Oben- und Unten-Cursortaste ▲▼ aus und drücken die OK-Taste (OK).

6. EINSTELLUNGEN

Drücken Sie die linke oder rechte Cursortaste, um eine der folgenden Einstellungen zu ändern.

A. Sprache

Drücken Sie die Oben- oder Unten-Cursortasten ✥, um eine der folgenden Sprachen auszuwählen: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch und Niederländisch. Drücken Sie die OK-Taste (OK), um Ihre Auswahl zu bestätigen.

B. Speicher-Manager

Hier können Sie den Status des internen Speichers oder, falls eingelegt, der SD-Karte überprüfen. Wählen Sie mittels der Oben- oder Unten-Cursortaste zwischen den Speicherplätzen. Drücken Sie die OK-Taste (OK), um den gerade markierten Speicherplatz als Standard-Speicher auszuwählen. Auf diesem Speicherplatz werden alle künftigen Foto- und Filmdateien abgelegt. Drücken Sie die Löschtaste ⊗, um alle Dateien auf dem gerade markierten Speicherplatz zu löschen.

Vorsicht: Die mit der Formatierung einhergehende Löschung der Dateien ist unwiederbringlich. Bitte überprüfen Sie, ob Sie bereits auf Ihrem Computer Sicherheitskopien dieser Dateien angelegt haben.

C. Frequenz

Hier können Sie die Freqenz entweder auf 50Hz (Europa) oder 60Hz (USA, Kanada) festlegen. Falsche Frequenzeinstellungen können Flimmereffekte auf den Fotos oder Filmen verursachen. Sollten Sie verreisen, können Sie sich zuvor über die erforderlichen Einstellungen informieren und die Kamera entsprechend einstellen, um eine gute Bildqualität zu bewahren.

D. Bildauflösung

Legen Sie hier die gewünschte Bildauflösung Ihrer Fotos fest. Wählen Sie 2.0 MP für eine höhere Bildauflösung. Wählen Sie 0.3 MP für eine geringe Bildauflösung, beispielsweise wenn Sie mehr Fotos aufnehmen und speichern möchten.

Bei einer Bildauflösung von 2.0 MP können Sie bis zu 500 Fotos auf dem internen Speicher der **Kidizoom® Pro** speichern, bei einer Bildauflösung von 0.3 MP bis zu 2000.

7. CD-ROM

Die beigefügte CD-ROM enthält den **VTech®** Foto Editor (mit zusätzlichen Fotoeffekten) sowie das Programm **Kidizoom® Pro** S.O.S., mit welchem Sie die **Kidizoom® Pro** in den ursprünglichen Werkszustand. zurücksetzen können, falls Fehlfunktionen auftreten sollten, die nicht durch einen Reset behoben werden konnten. Bitte beachten Sie die jeweiligen Hilfe-Dateien und Anweisungen der jeweiligen Anwendung.

Hinweise:

- **Kidizoom® Pro** S.O.S setzt die **Kidizoom® Pro** in den ursprünglichen Werkszustand zurück. Alle auf dem internen Speicher der Digitalkamera gespeicherten Daten (Fotos, Filme, MP3) werden dabei unwiederbringlich gelöscht. Bitte überprüfen Sie, ob Sie bereits auf Ihrem Computer Sicherheitskopien dieser Dateien angelegt haben.

- Bevor Sie **Kidizoom® Pro** S.O.S anwenden, überprüfen Sie bitte, ob sich vorhandene Probleme durch einen Reset beheben lassen. Beachten Sie zuvor auch unsere Hinweise im Kapitel „Problemlösung“.

MINIMALE HARDWAREVORAUSSTZUNGEN FÜR DIE INSTALLATION DER CD-ROM

- Pentium® 4, 1 GHz oder höher
- Grafikkarte 1024 x 768 24-bit
- Betriebbsystem Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista®
- Apple® Computer (Mac OS® X 10.4 oder höher)

PFLEGEHINWEISE

1. Reinigen Sie die Digitalkamera bitte nur mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Lassen Sie die Digitalkamera bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen.
3. Halten Sie die Digitalkamera fern von Feuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser darauf kommen. Die Digitalkamera kann nicht im Wasser oder unter Wasser verwendet werden!
4. Vermeiden Sie es möglichst, die Digitalkamera auf harte Oberflächen fallen zu lassen.
5. Entfernen Sie die Batterien, wenn die Digitalkamera längere Zeit nicht benutzt wird.

PROBLEMLÖSUNG

Hier finden Sie Hinweise für verschiedene mögliche Probleme im Umgang mit der **Kidizoom® Pro**.

Ein Modus wird nicht mehr korrekt ausgeführt oder es treten allgemeine Funktionsstörungen auf	1. Drücken Sie die Reset-Taste vorsichtig mit Hilfe einer Büroklammer (bitte verwenden Sie keinen spitzen Gegenstand). Sollten die Probleme danach noch immer bestehen, fahren Sie bitte mit den folgenden Schritten fort. 2. Vergewissern Sie sich, dass die Digitalkamera ausgeschaltet ist. 3. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, indem Sie die Batterien entfernen.

	4. Warten Sie einige Minuten. Legen Sie die Batterien wieder ein und drücken Sie erneut die Reset-Taste. 5. Schalten Sie die Digitalkamera ein. 6. Sollte die Digitalkamera immer noch nicht funktioneren, wiederholen Sie den Vorgang, legen aber neue Batterien ein.
Eine Fotoaufnahme ist unscharf	1. Überprüfen Sie, ob das Schutzglas des Objektivs verschmutzt ist und reinigen Sie es evtl. mit einem weichen Tuch. 2. Möglicherweise wurde die Aufnahme `verwackelt´. Machen Sie zur Probe ein Foto, während die Digitalkamera ruhig auf einer geraden Oberfläche steht. 3. Beachten Sie ggf. unsere Hinweise zu den Blitzeinstellungen.
Es können keine Bilder gespeichert werden	1. Bitte überprüfen Sie unter „Einstellungen“, ob der interne Speicher bzw. der Speicher der SD-Karte bzw. SDHC-Karte voll ist. Übertragen Sie eventuell alle Bilddateien von der Kamera auf den Computer und löschen dann entweder am Computer den internen Speicher der Digitalkamera bzw. SD-Karte oder formatieren diesen bei den Kamera-Einstellungen. 2. Überprüfen Sie die Einstellungen im Speicher-Manager. Falls die SD-Karte bzw. SDHC-Karte als Standard-Speicher festgelegt wurde, überprüfen Sie bitte, ob diese schreibgeschützt ist.
Am Fernsehgerät wird kein Bild angezeigt	1. Vergewissern Sie sich, dass sich funktionsfähige Batterien in der Digitalkamera befinden und dass das Fernsehgerät bzw. der Videorekorder mit Strom versorgt werden. 2. Vergewissern Sie sich, dass sowohl die Digitalkamera als auch das Fernsehgerät bzw. der Videorekorder eingeschaltet sind.

	3. Überprüfen Sie, ob die Verbindung zwischen der Digitalkamera und dem Fernsehgerät den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend hergestellt wurde. 4. Überprüfen Sie, ob die Cinch-Stecker fest mit den entsprechenden Buchsen am Fernsehgerät verbunden sind und ob sich der Klinkenstecker des AV-Kabels fest im AV-Port der Digitalkamera befindet. 5. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät auf den richtigen Video- bzw. AV-Kanal eingestellt ist. Einige Fernsehgeräte besitzen mehrere Videoeingänge – stellen Sie sicher, dass Sie auch den Video- bzw. AV-Kanal benutzen, der eingesteckt ist. Über die richtige Einstellung des gewünschten Kanals informieren Sie sich ggf. in der Bedienungsanleitung Ihres Fernseh- bzw. Videogerätes.
Das Fernsehgerät gibt keinen Ton wieder	1. Überprüfen Sie, ob die Lautstärke des Fernsehgerätes abgestellt oder auf „Stumm“ geschaltet ist. 2. Überprüfen Sie die Lautstärke-Einstellung der Digitalkamera und erhöhen Sie diese gegebenenfalls. 3. Prüfen Sie, ob der weiße Audio-Stecker (Cinch-Stecker) des Gerätes mit der entsprechenden Audio-Buchse Ihres Fernsehgerätes fest verbunden ist. Bei der Benutzung des SCART-Anschlusses prüfen Sie, ob der SCART-Adapter fest in der SCART-Buchse Ihres Fernsehgerätes eingesteckt ist. 4. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät auf den richtigen Video- bzw. AV-Kanal eingestellt ist.
Die Wiedergabe der Fotos am Fernsehgerät ist unstetig oder „zieht Schlieren“	Versuchen Sie, die Einstellungen der horizontalen und vertikalen Schärfe am Fernsehgerät zu optimieren (falls möglich).

Verbindung zum PC kann nicht hergestellt werden	Überprüfen Sie die Verbindung zwischen der Digitalkamera und dem PC. Überprüfen Sie insbesondere, dass sich beide Enden des USB-Kabels jeweils fest in den USB-Ports befinden.
Die SD-Karte wird nicht erkannt	1. Überprüfen Sie, ob die SD-Karte ordnungsgemäß eingesteckt wurde. 2. Überprüfen Sie, ob es sich um eine SD-Karte mit einer Speichergröße unter 32MB handelt. Diese Karten werden von der Digitalkamera nicht unterstützt.

ENERGIEVERSORGUNG

BATTERIEN: 4 x 1,5V Mignon-Batterien (AA/LR6)

VERWENDEN SIE BITTE KEINE WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN!

Bitte halten Sie sich unbedingt an unsere Angaben zur Energieversorgung.

HINWEIS:

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von **VTech®** sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen – unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtline RoHS nicht über den normalen Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Dieses Spielzeug enthält zerbrechliche Teile und Kleinteile und ist daher für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois à cause des petites pièces. Non é appropriato per bambini di meno 36 mesi perchè incluso dei piccoli pezzi.	

Microsoft®, Windows® sind entweder registrierte Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Pentium®, Intel®, Celeron und das Intel Inside Logo sind entweder registrierte Warenzeichen oder Warenzeichen von Intel oder seinen Tochterfirmen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Mac OS® und das Mac Logo sind Warenzeichen von Apple® Computer Incorporated in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Alle anderen Warenzeichen und registrierten Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:

VTech® Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: info@vtech.de

Hotline: 0180/500 10 64 (Mo-Fr von 8-12 Uhr; 0,14 €/Minute)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Infomationen bereit zu halten:

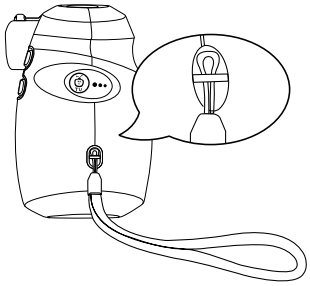
- Name des Produktes oder ggf. die Artikel-Nummer
- Beschreibung des Problems
- Kaufdatum

Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:

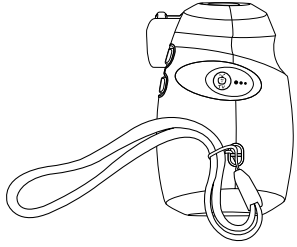
Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.

Anleitung zur Befestigung der Handschlaufe

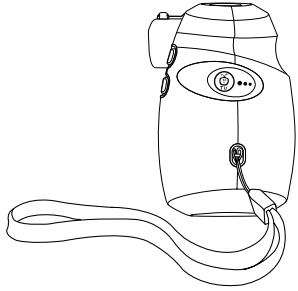
1. Drücken Sie die kleine Schlinge am Ende der Handschlaufe in die Vertiefung an der Seite der Digitalkamera, so dass sie hinter dem Metallstift verläuft und Sie die kleine Schlinge auf der anderen Seite wieder herausziehen können.



2. Halten Sie das andere Ende der Handschlaufe und führen Sie die Handschlaufe vollständig durch die kleine Schlinge.



3. Vergewissern Sie sich, dass die Schlaufe sicher an dem Metallstift befestigt ist.



DE

Garantiekarte

Lieber Kunde,

bitte behalten Sie diese Karte, um sie bei Reklamationen dem defekten Gerät beizulegen. Diese Garantiekarte ist nur zusammen mit dem Original-Kaufbeleg gültig.

Bitte beachten Sie, dass die Reparatur Ihres **VTech®** Produktes nur dann kostenlos ausgeführt werden kann, wenn

- die Garantiezeit (2 Jahre) nicht überschritten ist
- und der Defekt durch die Garantieleistungen abgedeckt wird.

Wird der Defekt von der Garantieleistung abgedeckt, dann wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Händler (mit dem defekten Gerät, diesem Garantieschein und dem Original-Kaufbeleg).

Defekt: _____

Produktname: _____

Absender: _____

Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Telefon: _____

_____ _____

Kaufdatum Stempel des Händlers

Garantieleistungen

Sie sind Besitzer eines hochwertigen Lernspielzeugs von **VTech®**, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde und einer strengen Qualitätskontrolle unterlag.

Sollte dennoch ein Defekt an Ihrem Lernspielzeug auftreten, so bieten wir Ihnen folgende Garantieleistungen:

- Garantiezeitraum: 2 Jahre ab Kaufdatum.
- Garantieumfang: Schäden am Produkt, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch hervorgerufen wurden.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung bzw. unsachgemäßen Gebrauch oder durch ausgelaufene Batterien entstanden sind.
- Von der Garantie ausgenommen sind auch Transportschäden oder Schäden, die auf eine mangelhafte Verpackung zurückzuführen sind.

Bei **Problemen oder Fragen** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

VTech® Electronics Europe GmbH
Kundenservice
Martinstr. 5
D-70794 Filderstadt
E-Mail: info@vtech.de
Hotline: 0180/500 10 64 (Mo-Fr von 8-12 Uhr; 0,14€/Min.)

SP

QUERIDOS PADRES:

*En **VTech®** sabemos que los niños tienen la capacidad de hacer grandes cosas. Ésta es la razón por la que nuestros juguetes electrónicos educativos se diseñan de tal modo que ayudan a desarrollar y estimular la inteligencia de los niños y les permiten aprender y ejercitar numerosas habilidades. Ya sea para aprender letras o números, identificar colores y figuras, o estimular los sentidos con música y luces, todos los productos de **VTech®** incorporan avanzadas tecnologías y están adaptados al currículo escolar para motivar a los niños de todas las edades a alcanzar su máximo potencial.*

Para más información sobre nuestros productos consulte nuestra página web:

www.vtech.es

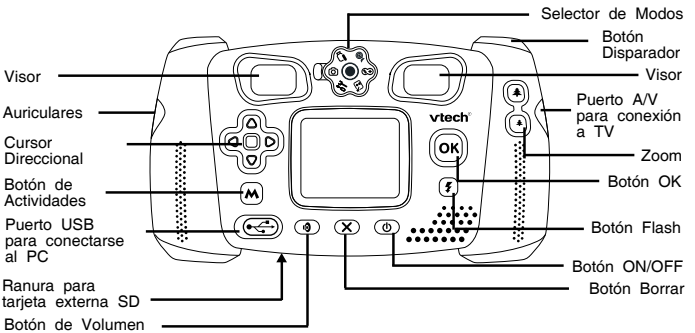
INTRODUCCIÓN

¡**Kidizoom® Pro**, la mejor opción en Cámaras digitales para los niños!

Kidizoom® Pro es mucho más que una simple cámara digital, el niño no solo podrá hacer fotos y visualizarlas, también podrá retocarlas, escuchar música y jugar a divertidos juegos.

Dispone de una memoria de 256MB con posibilidad de incorporar tarjeta SD y SDHC (no incluida). Cable USB para conexión a PC y cable A/V para conexión a TV permitiendo la posibilidad de imprimir las fotos desde la impresora de casa o de visualizarlas en la TV.

CARACTERÍSTICAS



Botón ON/OFF

Pulsa este botón para encender/apagar la cámara.

Selector de Modos

Gira el selector para elegir el modo de juego.

Botón de Actividades

Pulsa este botón para seleccionar diferentes funciones.

Cursor Direccional

Pulsa el cursor para seleccionar.

Botón OK

Pulsa este botón para confirmar o elegir una acción.

Botón Borrar ⓧ

Pulsa este botón para borrar un archivo o salir de una actividad.

Botón Disparador

Pulsa este botón para hacer una foto o grabar un vídeo.

Zoom

Pulsa estos botones para hacer zoom cuando hagas fotos o grabes vídeos.

Flash

La cámara **Kidizoom® Pro** usará el flash cuando detecte que es necesario usarlo. Para indicar que el flash está activo, aparecerá un icono en la esquina superior izquierda.

Botón de Volumen

Pulsa el botón de volumen y las flechas izquierda y derecha para ajustarlo.

Puerto A/V para conexión a TV

Dispone de cable A/V para conectarse a la TV.

Puerto USB para conexión a PC

Dispone de cable USB para conectarse al PC.

Auriculares

Entrada para auriculares.

Botón Reset

Pulsa este botón para resetear la cámara en el caso en que ésta deje de funcionar correctamente.

INCLUIDO EN ESTE EMBALAJE

- 1 unidad **Kidizoom® Pro** de **VTech®**
- 2 carátulas extraíbles
- 1 CD de instalación para el PC
- 1 cable A/V
- 1 cable USB
- 1 Manual de Instrucciones
- 1 correa
- 1 auriculares

PRECAUCIÓN: todos los materiales de este embalaje, tales como alambres, plásticos y etiquetas no son parte del juguete, por lo que deben ser desechados para la seguridad de su hijo.

¡¡RECUERDE QUE LA UNIDAD KIDIZOOM® PRO NO ES SUMERGIBLE!!

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Pantalla LCD a color de 1.8"

Resolución:

Para fotos: 1600x1200

Para vídeos: 320x240

Enfoque a partir de 50 cm

Alcance del flash más de 100 cm

Memoria de 256 MB (aproximadamente 210 MB de memoria libre para fotos/vídeos/MP3).

Posibilidad de guardar hasta 500 fotos (tamaño de la foto= 1600x1200 de resolución en formato JPEG) o hasta 5 minutos de vídeo (tamaño del vídeo= 320x240 de resolución en formato MJPEG).

Posibilidad de ampliar la memoria de **Kidizoom® Pro** con una tarjeta SD y SDHC. No adecuadas tarjetas menores de 32 MB. Se recomienda el uso de tarjetas de 1GB en adelante.

Zoom digital 2X

Formato de los archivos:

Fotos: JPEG

Vídeo: MJPEG

Música: MP3

Hardware:

Cable A/V para conexión a TV (incluido).

Cable USB para conexión a PC (incluido).

Ranura externa para tarjeta SD. Tarjeta de memoria SD (no incluida).

PARA EMPEZAR A JUGAR

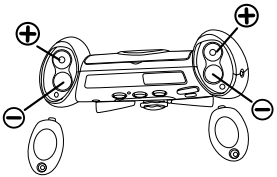
INSTALACIÓN DE PILAS

Nota: deberán ser colocadas por un adulto.

Asegúrese de que la cámara esté apagada.

La unidad **Kidizoom® Pro** usa 4 pilas tipo "AA" (2 en cada lado) como muestra el dibujo.

(Se recomienda el uso de pilas alcalinas para un correcto funcionamiento del juguete)



Nota: si la unidad **Kidizoom® Pro** no funciona correctamente después de colocar las pilas, pulse el botón Reset para reiniciarla.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

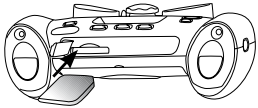
- Se recomienda el uso de pilas alcalinas de alto rendimiento específicas para productos tecnológicos.
- Instale las pilas correctamente respetando los signos de polaridad (+, -) para evitar cualquier tipo de fuga.
- Reemplace todas las pilas cada vez que se cambien.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- No utilice pilas de diferentes tipos.
- Extraiga las pilas cuando no se vaya a utilizar el juguete durante un largo periodo de tiempo.
- No intente recargar pilas normales.
- No acerque las pilas al fuego.
- No se debe provocar cortocircuitos en los bornes de una pila.
- Las pilas deben ser instaladas por un adulto o bajo su supervisión.
- Retire las pilas usadas del juguete.
- Retire las pilas recargables del juguete para su carga.
- Se debe retirar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- Ayúdenos a cuidar nuestro entorno, es responsabilidad de todos. Este símbolo indica que este producto y sus pilas no deben tirarse a la basura al final de su vida útil, sino que deben ser depositados en contenedores especiales, para poder reciclarlos adecuadamente y así evitar daños en el medio ambiente o efectos perjudiciales para la salud. Por favor, respete la normativa vigente y recurra a un Punto Limpio o a los servicios destinados para tal fin en su localidad.

TARJETA SD

Posibilidad de ampliar la memoria de **Kidizoom® Pro** con una tarjeta SD y SDHC. No adecuadas tarjetas menores de 32 MB. Se recomienda el uso de tarjetas de 1GB en adelante.

Antes de insertar la tarjeta:

- Asegúrese de que la cámara esté apagada.
- Localice la entrada de la tarjeta SD en la base de la cámara.
- Retire la tapa de plástico para poder introducirla.
- Inserte la tarjeta SD (no incluida) tal como muestra el dibujo.



Tarjeta SD

- Cubra de nuevo la tarjeta con la tapa de plástico para protegerla.

PARA EMPEZAR A UTILIZAR LA UNIDAD KIDIZOOM® PRO

Pulsa el botón ON/OFF ⏻ de la cámara. Si es la primera vez que va a ser utilizada, deberás seleccionar el idioma con el que prefieras usarla. Pulsa los botones arriba y abajo y luego pulsa el botón OK para seleccionar el idioma deseado. Si en posteriores ocasiones quisieras seleccionar otro idioma, dirígete al selector de modos de la cámara y elige la opción Idioma y Ajustes.

- Moviendo el selector de modos podrás elegir los siguientes: Cámara, Vídeo, Música, Juegos, Estudio de fotos, Idioma y Ajustes.
- Para incrementar o reducir el volumen, pulsa el botón de volumen y luego las flechas izquierda y derecha para ajustarlo. Pulsa el botón OK o el botón de volumen para fijarlo.
- Para conectarlo a la TV o al PC, sigue las instrucciones que aparecen más abajo.
- Pulsa el botón ON/OFF de nuevo para apagar la unidad.

ESTADO DE LAS PILAS

Cuando las pilas estén llenas, la pantalla mostrará el icono correspondiente indicando tal estado.

Cuando las pilas estén casi vacías, la pantalla mostrará el icono correspondiente, sugiriendo el cambio de las mismas.

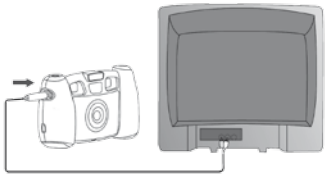
Nota: recuerde que cuando las pilas no estén completas, las diferentes opciones del flash no funcionarán correctamente.

Nota: para evitar perder fotos, aconsejamos ir descargándolas en el PC a medida que se vayan realizando.

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

Para preservar la duración de las pilas, la unidad **Kidizoom® Pro** se apagará automáticamente si pasados unos minutos el niño no ha interactuado con el juguete. Para volver a encenderla, únicamente deberá pulsar el botón ON/OFF.

Conecte su **Kidizoom® Pro** a la TV usando el cable A/V. Por un lado, deberá conectar el cable a la entrada A/V de la cámara y por otro lado, deberá conectar el cable amarillo a la entrada de vídeo de color amarillo y el cable blanco a la entrada de audio de color blanco de su televisor. Recuerde seleccionar el modo vídeo adecuado a su televisor que suele seleccionarse pulsando la tecla A/V de su mando a distancia.



CONEXIÓN A PC

La unidad **Kidizoom® Pro**, se puede conectar a un PC usando el cable USB que se incluye en el embalaje. Desde la unidad **Kidizoom® Pro** podrá cargar o descargar archivos a su PC. Cuando la unidad **Kidizoom® Pro** se haya conectado al PC aparecerá en el PC este nuevo dispositivo llamado “VTech 1070”.

Consejos de conexión:

- Apague la unidad **Kidizoom® Pro** antes de conectarla al PC.

- Localice el puerto USB en la parte trasera de la cámara.
- Inserte el cable USB (por su lado más estrecho) al puerto de la cámara .
- Inserte el cable USB (por su lado más ancho) al puerto del PC .

Nota: para evitar cualquier pérdida de datos durante el proceso de descarga, asegúrese de que las pilas no estén casi vacías.

REQUISITOS MÍNIMOS PARA CONEXIÓN A UN PC

Windows 2000 SP3 /Windows XP/ Vista

Mac OS® X 10.4 o superior

Nota: una vez que la cámara se haya conectado al PC, enciéndala y no la apague hasta que los archivos hayan sido cargados en el PC o viceversa.

ACTIVIDADES

1. CÁMARA

- En el modo Cámara el usuario podrá ver a través de la pantalla LCD o a través de los dos visores.
- Para hacer una foto, debes apretar sobre el Botón Disparador o sobre el Botón OK (OK). Procura mantener la cámara estable para que la foto salga bien.
- Puedes pulsar los dos botones de Zoom para alejar o acercar la imagen que quieras fotografiar.
- La cámara dispone de flash, por defecto aparecerá seleccionado el modo flash automático ^{A}, para cambiar esta opción pulsa sobre el icono , podrás elegir entre flash intenso $^{+}$, flash débil $^{-}$ o sin flash .

Atención: desactive el flash cuando haga una foto muy cerca de la cara de una persona para evitar dañar sus ojos.

Nota: recuerde que cuando las pilas no estén completas, las diferentes opciones del flash no funcionarán correctamente.

Recomendaciones en el uso del flash:

Modo Flash	Distancia óptima de uso
Flash débil	40 - 60 cm
Flash automático	61 cm -100cm
Flash intenso	> 100cm

- Pulsa el botón Zoom para ampliar o disminuir una imagen.
- Para añadir marcos, sellos o efectos caleidoscópicos a la foto, pulsa la flecha de la izquierda ◁ o la flecha de la derecha ▷ en el cursor direccional, después realiza la foto de la forma habitual.
- Para ver las fotos realizadas, pulsa la flecha arriba y abajo del cursor direccional para entrar en el álbum de fotos.
- Si pulsas el botón Borrar (✕) mientras estás viendo una foto, la foto se borrará.
- Para salir del álbum de fotos y volver al modo Cámara, pulsa el botón disparador.

Nota: las fotos de la **Kidizoom® Pro** se guardarán en la carpeta PHOTO. Si quieres verlas en tu propia carpeta deberás guardarlas en la carpeta DOWNLOAD/PHOTO en la memoria interna o en la tarjeta SD (no incluida) si está insertada en la cámara.

2. VÍDEO

- En el modo Vídeo, podrás grabar vídeo digital con tu **Kidizoom® Pro**. Pulsa el botón Disparador, situado en la parte superior de la cámara o el botón OK (OK) para empezar o parar de grabar.
- Puedes pulsar sobre los botones de zoom para grabar acercando o alejando la imagen.
- Puedes añadir marcos o animaciones divertidas a tu grabación. Antes de empezar a grabar, pulsa los botones de flechas izquierda y derecha para seleccionar el marco deseado. Después de seleccionar un marco, pulsa el Disparador o el botón OK (OK) para empezar a grabar con él.
- Para ver la grabaciones, pulsa las flechas arriba y abajo para entrar en el álbum de vídeos. Pulsa OK para comenzar a ver la grabación.
- Para borrar un vídeo, primero selecciónalo y pulsa el botón Borrar.
- Para salir del álbum de vídeos, pulsa el botón Disparador.
- Los vídeos realizados con la cámara **Kidizoom® Pro** se guardarán en la carpeta VIDEO de tu PC si conectas la cámara al PC.
- Si quieres ver vídeos realizados por otra **Kidizoom® Pro**, por favor, guarda las películas en la siguiente carpeta: DOWNLOAD/VIDEO.

3. MÚSICA

Para escuchar canciones en la unidad **Kidizoom® Pro**, primero deberías copiar en la memoria interna de la cámara o en la tarjeta SD (no incluida), archivos de música MP3. Para seleccionar una canción, pulsa las flechas arriba o abajo del cursor direccional. Pulsa el botón OK (OK) para escuchar las canciones. Si quieres borrar una canción, pulsa el botón Borrar (X) una vez seleccionada.

4. ESTUDIO DE FOTOS

En el Estudio de Fotos podrás retocar fotos y añadir voces grabadas. Pulsa las flechas izquierda y derecha para elegir Retoque de fotos, Voz fotos o Galería.

4.1) RETOQUE DE FOTOS

En el modo Retoque de fotos, podrás añadir marcos, sellos, efectos de distorsión y caleidoscópicos. Pulsa la flecha arriba y abajo del cursor direccional para seleccionar la foto y pulsa OK cuando la hayas elegido. Usa las flechas derecha e izquierda del cursor direccional y pulsa OK para seleccionar las diferentes funciones: marcos, sellos, efectos especiales o la opción para guardar las fotos retocadas.

A. Marco: elige este icono para añadir un marco. Con las flechas izquierda y derecha del cursor direccional podrás ver los diferentes marcos que podrás aplicar a tu foto.

B. Sello: elige este icono para añadir un sello. Con las flechas izquierda y derecha del cursor direccional verás los diferentes sellos a aplicar en la foto. Pulsando las flechas arriba y abajo podrás ampliar el sello que quieras aplicar a la foto, pulsa OK para confirmar el tamaño. Con las flechas del cursor podrás colocar el sello en el lugar que prefieras.

C. Efecto especial: elige este icono para añadir un efecto luego pulsa OK para confirmarlo. Usando las flechas izquierda y derecha del cursor direccional podrás ver los diferentes efectos que podrás aplicar. Una vez elegido el efecto, si pulsas las flechas arriba y abajo te permitirá aplicarlo en mayor o menor parte de la foto , una vez confirmado el tamaño del efecto y usando las flechas del cursor lo podrás aplicar a la parte de la foto que prefieras.

D. Deshacer: elige este icono para deshacer la última acción que hayas realizado a la foto.

E. Guardar: elige este icono para guardar la foto que hayas retocado.

Nota: el proceso de guardar una foto retocada puede llevar más de 1 minuto.

4.2) VOZ FOTOS

Si eliges esta opción podrás grabar 10 segundos de voz en cada foto. Primero elige la foto utilizando las flechas del cursor direccional. Si la foto ya tiene voz grabada y pulsas OK, podrás escuchar la grabación. Utilizando las flechas izquierda y derecha podrás elegir entre Grabar, Play o Borrar.

A. Grabar : elige este icono para grabar voz en la foto. Puedes grabar 10 segundos en cada una.

B. Play : elige este icono para escuchar o parar la voz.

C. Parar : selecciona este icono para parar de escuchar la voz grabada.

D. Borrar : elige este icono para borrar la voz.

4.3) GALERÍA

En galería podrás ver todas tus fotos guardadas de forma seguida.

5. JUEGOS

La cámara **Kidizoom® Pro** contiene cinco juegos. Para seleccionarlos elige en el selector de modos la opción "Juegos". Con las flechas del cursor direccional selecciona el que más te guste.

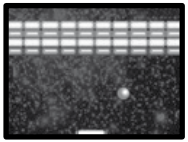
A. Baila conmigo

Usando las flechas izquierda y derecha seleccionarás el personaje con el que vas a jugar. Si quieres bajar o subir el volumen de la música pulsa los botones de zoom. En este juego deberás hacer coincidir las flechas de colores usando las flechas del cursor direccional.

B. Parejas veloces

¡Date prisa y pulsa el botón OK cada vez que veas que coinciden dos golosinas en la pantalla!

C. Pelota saltarina



Lanza pelotas pulsando el botón OK y moviendo la barra verde. Acaba derribando todos los ladrillos para conseguir la máxima puntuación.

D. Fotopollo

Hay pollos volando por el cielo y caminando por el campo. Usando las flechas del cursor direccional enfoca a un pollo y hazle una foto. ¡Cuantas más fotos hagas más puntos conseguirás!

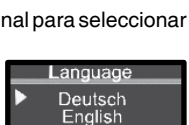
E. Loco puzle

Tu misión es localizar la pieza que complete el puzle. Usa las flechas arriba y abajo del cursor direccional y selecciona la pieza correcta.

6. IDIOMA Y AJUSTES

Usa las flechas izquierda y derecha del cursor direccional para seleccionar las diferentes opciones de la **Kidizoom® Pro**.

A. Idioma



Con las flechas del cursor podrás seleccionar el idioma en el que quieras jugar con tu **Kidizoom® Pro**.

B. Memoria

En esta opción podrás ver el espacio libre de la memoria interna y de la tarjeta externa SD. Según en la memoria en la que quieras guardar tus fotos, vídeos y trabajos, selecciona una u otra. Para borrar los datos de la memoria seleccionada, pulsa el botón Borrar ⓧ.

C. Parpadeo

En esta opción podrás seleccionar el parpadeo que mejor se ajuste al país en el que te encuentres para que tus fotos tengan mejor calidad. Si estás en Europa deberías seleccionar 50 Hz y si estás en Estados Unidos y Canadá deberías seleccionar 60 Hz.

D. Resolución

Selecciona la resolución que más te interese. Podrás seleccionar 2.0 y 0.3 Megapíxeles. Con 2.0 la calidad será mejor pero solo podrás guardar 500 fotos. Si seleccionas 0.3 podrás guardar hasta 2.000 fotos.

7. CD-ROM

El CD-ROM contiene el programa **VTech®**. Retoque de fotos y el Restaurador de **Kidizoom® Pro**. Si decide instalar **VTech®**. Retoque de fotos en su PC, podrá añadir marcos, sellos, distorsiones y efectos caleidoscópicos. Por favor, no olvide leer los siguientes textos para obtener más información: Léeme y Ayuda. Si la unidad **Kidizoom® Pro** falla pruebe a seguir algunos de los consejos que se dan en el apartado

de SOLUCIÓN DE PROBLEMAS. Si aún así, sigue fallando, utilice el Restaurador y siga atentamente las instrucciones. Por favor, no olvide leer los siguientes textos para obtener más información: Léeme y Ayuda.

Nota importante: el Restaurador de **Kidizoom® Pro** borrará todos los datos de la memoria interna y reiniciará la unidad con los ajustes originales. Si no quiere perder los datos guárdelos en su PC antes de utilizar el Restaurador.

REQUISITOS MÍNIMOS PARA LA INSTALACIÓN DEL CD-ROM

Pentium® 4, 1Ghz o superior

Tarjeta gráfica de 1024x768 con 24 bits

Sistema Operativo Windows 2000, XP, Windows Vista®

Ordenador Apple Mac OS® X 10.4 o superior

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Limpie el juguete con un paño suave ligeramente húmedo. No utilice disolventes ni abrasivos.
2. Manténgalo lejos de la luz directa del sol o de cualquier otra fuente de calor.
3. Quite las pilas cuando el juguete no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.
4. No deje caer la unidad sobre superficies duras, ni la exponga a la humedad o al agua.
5. No trate de reparar la unidad ni desmontar el producto.

ADVERTENCIA

Una parte muy pequeña de la población experimenta ocasionalmente en su vida diaria crisis epilépticas o pequeñas pérdidas de conciencia al exponerse a ciertas luces o colores parpadeantes, especialmente las procedentes de la televisión. Aunque **Kidizoom® Pro** no aumenta ese riesgo, recomendamos a los padres que vigilen el juego de sus hijos. Si su hijo experimentase mareos, alteración de la visión, desorientación o convulsiones, consulte inmediatamente con su médico. Estar muy cerca de la televisión jugando con un joystick durante un tiempo seguido muy prolongado puede causar fatiga. Recomendamos descansar 15 minutos por cada hora de juego.

Nota: el volumen de este juguete cumple con la normativa de seguridad infantil EN71-1.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
La cámara deja de funcionar.	1. Introduzca un objeto punzante en el agujero Reset y luego encienda la unidad. 2. Asegúrese de que la cámara esté apagada (OFF). 3. Mueva las pilas. 4. Extraiga las pilas y deje la cámara sin pilas durante unos minutos, después vuelva a colocarlas y pinche en el botón Reset. 5. Encienda la unidad (ON). Ahora debería funcionar correctamente. 6. Si continua sin funcionar sustituya las pilas por unas nuevas, sin mezclar usadas con nuevas. No olvide que lleva 4 pilas dos en cada lado de la cámara.
La imagen no es clara.	Compruebe que la lente esté perfectamente limpia.
La pantalla LCD no se enciende.	1. Asegúrese de que están correctamente colocadas las 4 pilas “AA” que utiliza este juguete. Pulse el botón ON/OFF hasta que se encienda. 2. Asegúrese de que la cámara no está conectada a la TV con el cable A/V. 3. Asegúrese de que la cámara no está en el modo ahorro. Pulse el botón ON/OFF hasta que se encienda.

No se ven imágenes en la pantalla de la TV.	1. Asegúrese de que la cámara tiene las 4 pilas “AA” y de que la cámara está enchufada a la TV. 2. Asegúrese de que la cámara y la TV están encendidas. 3. Compruebe que el cable A/V está bien conectado de la cámara a la TV. 4. Revise que todas las conexiones a puertos están correctamente colocados. 5. Asegúrese de que el canal A/V se encuentra correctamente seleccionado en su TV.
No hay sonido en la TV.	1. Asegúrese de que su TV no tenga el volumen bajo o tenga seleccionado el modo mute (silencio). 2. Intente subir el volumen de la cámara, pulsando sobre los botones de volumen. 3. Compruebe las conexiones de audio y vídeo entre la cámara y la TV. 4. Compruebe que el canal A/V se encuentre correctamente seleccionado en su TV.
La imagen sale movida o con barras que dificultan la visión en la pantalla.	Intente ajustarlo en su TV.
No se puede conectar al PC.	Compruebe las conexiones entre el cable USB, la cámara y el PC, y revise las indicaciones de este manual.
No se pueden guardar archivos.	1. Compruebe el estado de la memoria interna de la unidad **Kidizoom® Pro** y de la tarjeta SD (no incluida), si ésta ya ha sido insertada en la cámara. 2. Compruebe el estado de la memoria eligiendo la opción “Memoria” en el selector de modos: Idioma y Ajustes

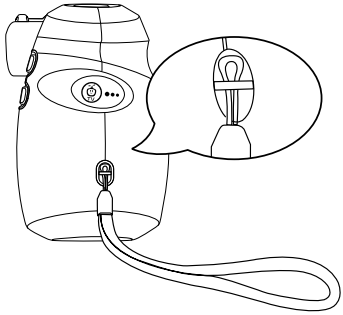
La tarjeta externa SD no se detecta.	1. Compruebe que la tarjeta está correctamente insertada en la ranura preparada para ello. 2. Asegúrese de que la tarjeta SD no sea menor de 32MB. La cámara **Kidizoom® Pro** no soporta este tamaño.

Si por alguna razón la unidad deja de funcionar o lo hace con irregularidad, por favor, siga estos pasos:

1. Apague el juguete.
2. Quite las pilas.
3. Deje que la unidad repose durante unos minutos, después vuelva a poner las pilas.
4. Encienda el juguete, ahora debería funcionar.
5. Si el producto sigue sin funcionar, utilice pilas nuevas.

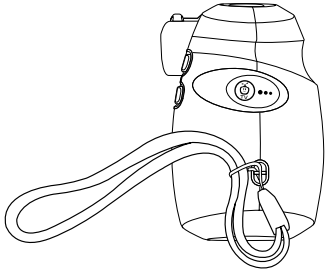
Si el problema continúa, por favor, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente a través del teléfono 913120770 (válido únicamente en España) o del correo electrónico informacion@vtech.com. Las consultas deben ser realizadas por un adulto.

Instrucciones para la colocación de la correa



1. Localice la correa dentro del embalaje.

   Colóquela en cualquiera de los dos lados de la cámara según muestran los dibujos.



2. Asegúrese de ajustarla correctamente.

SP

TARJETA DE GARANTÍA

(para adjuntar con el producto defectuoso)

1. Garantizamos nuestros productos durante los **2 años** siguientes a la fecha de compra. Esta garantía cubre los defectos de materiales y montaje imputables al fabricante.
2. Si detecta alguna anomalía o avería en el producto durante el periodo de garantía, éste puede ser devuelto a **VTech Electronics Europe** o al establecimiento donde lo adquirió.
3. Esta garantía excluye los desperfectos ocasionados por el incumplimiento de las normas que se especifican en el manual de instrucciones o por una manipulación inadecuada del juguete. No están garantizadas las consecuencias derivadas de la utilización de un adaptador distinto al recomendado en las instrucciones o de pilas que se hayan sulfatado en el interior del aparato.
4. Esta garantía no cubre los daños o rotura ocasionados en la pantalla de cristal líquido.
5. Los desperfectos ocasionados durante el transporte debidos al mal embalaje del producto enviado a **VTech** por el cliente no quedan cubiertos por esta garantía.
6. Para que esta garantía sea válida, deberá llevar obligatoriamente el sello del establecimiento donde se efectuó la compra y la fecha de adquisición.

Antes de enviar su producto, contacte con nosotros en:

Atención al Consumidor: informacion@vtech.com
Tel.: 91 312 07 70
Fax: 91 747 06 38

PRODUCTO: _____
FECHA DE COMPRA: _____
NOMBRE: _____
DIRECCIÓN: _____
TELÉFONO: _____

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO

Para poder darle satisfacción a la mayor brevedad posible, le agradeceremos especifique a continuación las anomalías detectadas en el producto, después de haber verificado el estado de las pilas o del adaptador.

_____

_____

_____

NL

Beste ouders,

*Wij van **VTech**® weten dat een kind tot grootse dingen in staat is. Daarom zijn al onze elektronische, educatieve producten speciaal ontworpen om het denkvermogen van kinderen te ontwikkelen en hen zoveel mogelijk te leren. Of het nu om vormen, kleuren, letters of cijfers gaat, alle **VTech**® producten maken gebruik van een geavanceerde technologie en een schat aan ervaring om kinderen aan te moedigen zoveel mogelijk uit zichzelf te halen. Als het gaat om leerzame, interactieve producten die vermaken en ontwikkelen, zien wij van **VTech**® het beste in uw kind.*

*Kijk voor meer **VTech**® producten op **www.vtechnl.com***

INLEIDING

Gefeliciteerd met uw aankoop van de **Kidizoom® Pro** van **VTech®**. Wij van **VTech®** doen ons uiterste best goede producten te maken die leuk en leerzaam zijn voor uw kind. Mocht u nog vragen of opmerkingen hebben, neemt u dan a.u.b. contact op met onze klantenservice.
Telefoonnummer: (0031) (0)495-459123
E-mail: klantenservice@vtech.com

Kidizoom® Pro is een digitale camera speciaal ontwikkeld voor kinderen. Met deze multifunctionele camera kunnen ze hun eigen belevingswereld vastleggen. Foto's maken en bewerken, spraakmemo's toevoegen, spelletjes spelen, filmpjes maken en zelfs muziek luisteren; nog nooit was fotograferen zo leuk!

Kidizoom® Pro kan worden aangesloten op de tv of pc en de foto's, videofilmpjes en spellen kunnen worden afgespeeld op het beeldscherm.

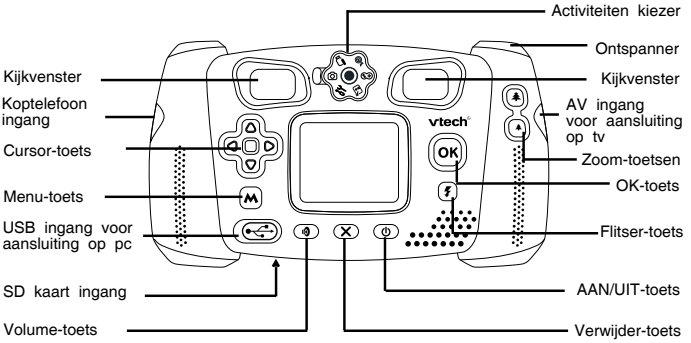
Kidizoom® Pro heeft een intern geheugen van 256 MB en ondersteunt tot aan 16 GB extern geheugen door middel van een SD geheugenkaart (niet inbegrepen) om nog meer foto's, filmpjes en muziek op te slaan. Het design van de camera is schokbestendig, duurzaam en makkelijk vast te pakken.

Kidizoom® Pro inclusief aansluitkabels, koptelefoon, verwisselbare frontjes en nog meer zorgt voor eindeloos speelplezier!

FUNCTIES

AAN/UIT-toets ⏻

Druk op deze toets om de camera AAN of UIT te zetten.



Activiteiten kiezer

Draai de activiteiten kiezer om een activiteit te selecteren.

Menu-toets (M)

Druk op deze toets om terug te gaan naar het overzicht met functies in de gekozen activiteit.

Cursor-toets

Druk op deze toets om de cursor te bewegen en keuzes te maken.

OK-toets (OK)

Druk op deze toets om je keuze of actie te bevestigen.

Verwijder-toets (X)

Druk op deze toets om het gekozen bestand te verwijderen of een activiteit te stoppen.

Ontspanner

Druk op deze toets om een foto te maken of om te beginnen met het opnemen van een videofilmpje.

Zoom-toetsen

Druk op deze toetsen om in of uit te zoomen bij het maken van foto's of video's.

Flitser-toets

Een speciaal systeem in de camera gebruikt de flitser wanneer dat nodig is. Wanneer de flitser klaar is voor gebruik, zal er een flitser-symbool linksboven in het scherm van de camera verschijnen.

Volume-toets

Druk op de volume-toets en druk naar links of rechts op de cursor-toets om het volume aan te passen.

AV ingang

Sluit de bijgesloten AV kabel aan op deze ingang om de camera aan te sluiten op een tv.

USB ingang

Sluit de bijgesloten USB kabel aan op deze USB ingang om de camera aan te sluiten op een pc.

Koptelefoon ingang

Sluit de bijgesloten koptelefoon hier aan om te luisteren naar je favoriete muziek.

Attentie: Dit product voldoet aan de Europese veiligheidseisen van speelgoed voor kinderen en heeft een daarmee overeenkomend gereduceerd geluidsvolume wanneer de koptelefoon wordt aangesloten.

Reset-toets

Druk deze toets in om de camera te herstarten.

INHOUD VAN DE DOOS

- 1 **VTech® Kidizoom® Pro**
- 2 verwisselbare frontjes
- 1 PC installatie cd-rom
- 1 AV kabel
- 1 USB kabel
- 1 handleiding
- 1 polsbandje
- 1 koptelefoon

WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmaterialen, zoals plakband, plastic, touw enz., maken geen deel uit van het product en dienen voor de veiligheid van uw kind te worden verwijderd.

SPECIFICATIES

Scherm:

1.8 Inch TFT kleuren lcd-scherm

Resolutie:

Foto: 1600 x 1200 Pixel (2.0 MP), optie 640 x 480 Pixel (0.3 MP)
Film: 640 x 480 Pixel

Scherpstellen: 45 - ∞ cm

Flitserbereik: 45 - 240 cm

Geheugen:

256 MB intern geheugen (ongeveer 210 MB vrij geheugen voor foto/film opslag).

Opslag voor ongeveer 500 foto's (fotoformaat = 2.0 MP).

Opslag voor meer dan 2000 foto's (fotoformaat = 0.3 MP).

Opslag voor ongeveer 8 minuten aan filmopnames (filmformaat = 320 x 240 resolutie in Motion JPEG formaat).

Opslag voor ongeveer 60 mp3 liedjes (128kbps, lengte: 3 minuten) of 90 mp3 liedjes (128kbps, lengte: 2 minuten).

Kidizoom® Pro ondersteunt een Secure Digital (SD) geheugenkaart (32MB tot 16 GB) voor geheugenuitbreiding (niet inbegrepen).

Ondersteunde bestandsformaten:

Foto: JPEG

Film: MJPEG

Muziek: mp3

Ondersteunde Hardware:

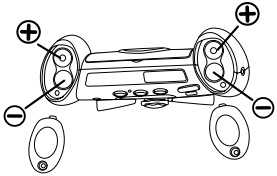
- AV kabel voor tv-verbinding (inbegrepen)
- USB kabel voor pc-verbinding (inbegrepen)
- SD geheugenkaart (niet inbegrepen) tot 16 GB
- Zoom: 2 x digitale zoom

STARTEN

HOE PLAATS JE DE BATTERIJEN?

Let op: montage door een volwassene is vereist bij het plaatsen van de batterijen.

- Zet het speelgoed UIT.
- Open de batterijklepjes aan de onderkant van de camera met behulp van een schroevendraaier.
- Plaats 4 nieuwe “AA” (AM-3/LR6) batterijen, volgens de afbeelding, in de batterijenvakjes.



- Plaats de klepjes weer op de batterijenvakjes en draai de schroefjes vast met een schroevendraaier.

Let op: Mocht de camera het niet doen na het plaatsen van de nieuwe batterijen, druk dan de Reset-toets in en zet **Kidizoom® Pro** AAN.

ATTENTIE

- Voor optimale prestaties bevelen wij alkaline batterijen aan.
- Probeer nooit gewone (niet oplaadbare) batterijen te herladen.
- Haal oplaadbare batterijen eerst uit het speelgoed en laad ze daarna buiten het speelgoed op.
- Het opladen of verwijderen van batterijen dient altijd onder toezicht van een volwassene te gebeuren.
- Gebruik slechts één type batterijen tegelijk!

- Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen samen!
- Gebruik alleen het type en de soort batterijen die in deze handleiding staan vermeld.
- Plaats de batterijen volgens de polen (+,-) om lekkage te voorkomen.
- Verwijder lege of zwakke batterijen uit het speelgoed.
- De contactklemmen van de voeding mogen niet kortgesloten worden.
- Indien het speelgoed langere tijd niet zal worden gebruikt, is het aan te bevelen de batterijen te verwijderen.
- Gooi uw batterijen niet weg met het huisvuil, maar verzamel ze in de daarvoor bestemde klein chemisch huisvuil containers.
- Sluit nooit meer soorten voedingsapparaten aan dan wordt aanbevolen.

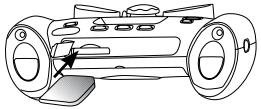
Milieu

Batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Gooi batterijen niet weg met het normale huisafval, maar lever deze in bij een officieel aangewezen inzamelpunt. Help het milieu door de batterijen op een verantwoordelijke manier weg te gooien.

PLAATSEN VAN DE SD GEHEUGENKAART

Kidizoom® Pro ondersteunt normale SD en SDHC geheugenkaarten met een geheugen van 32MB tot aan 16GB voor geheugenopslag (niet inbegrepen). SD geheugenkaarten met minder dan 32MB worden niet ondersteund. Wij raden het gebruik van SD geheugenkaarten met 1GB of meer aan.

- Zet de camera UIT.
- Open het rubberen klepje aan de onderkant van de camera. Hier bevindt zich de sleuf voor het plaatsen van een SD geheugenkaart.
- Plaats de SD geheugenkaart (niet inbegrepen) zoals hieronder staat weergegeven.
- Plaats het rubberen klepje weer terug om de geheugenkaart te beschermen.

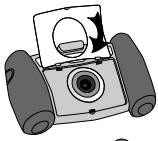


SD geheugenkaart

VERANDEREN VAN FRONTJE

1. Trek voorzichtig het onderste deel van het frontje omhoog en verwijder het frontje van de **Kidizoom® Pro**.

2. Plaats het nieuwe frontje door de lipjes in de gaatjes te plaatsen, zoals op de tekening rechts staat aangegeven.



3. Druk het onderste deel van het frontje tegen de camera aan om ervoor te zorgen dat het goed bevestigd is.

SPELEN

- Druk op de Aan/Uit-toets ⏻ om de camera AAN te zetten. Wanneer **Kidizoom® Pro** voor het eerst gebruikt wordt, kun je de gewenste taal kiezen (de taal kan later nog gewijzigd worden bij Instellingen).
- Nadat **Kidizoom® Pro** is aangezet, kom je in het menu terecht waar de activiteiten kiezer op gericht staat.
- Om naar een andere activiteit te gaan draai je de activiteiten kiezer. Je kunt kiezen uit de volgende activiteiten: Fotocamera, Filmcamera, Muziek, Spellen, Foto's bewerken en Instellingen.
- Om het volume hoger of lager te zetten, druk je op de volume-toets en druk je naar links of rechts op de cursor-toets om het gewenste volume te kiezen. Druk op de OK-toets (OK) of de volume-toets om te bevestigen.
- Om de camera aan te sluiten op een pc of tv, volg je de instructies die beschreven staan bij 'Aansluiten op de tv' of 'Aansluiten op de pc' verderop in deze handleiding.
- Druk op de Aan/Uit-toets om de camera UIT te zetten.

BATTERIJ STATUS

Wanneer de batterijen in de camera bijna leeg zijn, zal op het scherm het volgende batterijsymbool te zien zijn: ▭. We raden aan om een back-up te maken van alle opgeslagen foto's op een computer. Vervang vervolgens de batterijen door nieuwe.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

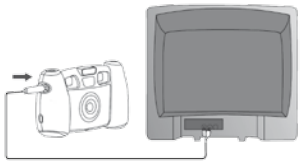
Om batterijen te besparen, schakelt **Kidizoom® Pro**, wanneer deze niet geactiveerd wordt, na enige tijd automatisch uit. De camera kan weer geactiveerd worden door op de Aan/Uit-toets te drukken.

Attentie: In de Muziek-stand zal de automatische uitschakeling niet werken.

AANSLUITEN OP DE TV

Attentie: Controleer voordat je **Kidizoom® Pro** op de televisie aansluit, of de camera het doet. Sluit de AV kabel aan op de camera. Wanneer de camera is aangezet, zal het lcd-scherm oplichten en zal het menu te zien zijn. Als het lcd-scherm niet oplicht, controleer dan of de batterijen op de juiste manier geplaatst zijn. Zorg ervoor dat de tv en camera UIT staan wanneer je deze gaat aansluiten.

Sluit je **Kidizoom® Pro** aan op een tv door middel van de AV kabel. Plaats de AV kabel in de AV ingang van je **Kidizoom® Pro**. Plaats de gele stekker in de gele video-aansluiting van de tv. Plaats de witte stekker in de witte audio-aansluiting van de tv.



Aansluiten op een video/dvd-recorder of dvd-speler

Als er geen video of audio-aansluitingen op de tv zitten, kun je **Kidizoom® Pro** ook via de video/dvd-recorder of dvd-speler aansluiten.

- Plaats de AV kabel in de AV ingang van je **Kidizoom® Pro**.
- Sluit de gele stekker van de **Kidizoom® Pro** aan op de gele video-aansluiting van de video/dvd-recorder of dvd-speler.
- Sluit de witte stekker van de camera aan op de witte audio-aansluiting van de video/dvd-recorder of dvd-speler.

Attentie: Wanneer de AV kabel wordt aangesloten op de **Kidizoom® Pro** terwijl een spel bezig is, zal het spel worden beëindigd en kom je terecht in het hoofdmenu. Ook wanneer de AV kabel wordt ontkoppeld van de **Kidizoom® Pro** terwijl een spel bezig is, zal het spel worden beëindigd en kom je terecht in het hoofdmenu.

AANSLUITEN OP DE PC

Kidizoom® Pro is ook aan te sluiten op de pc door middel van de bijgesloten USB kabel. Eenmaal aangesloten, kun je bestanden uploaden naar en downloaden van je camera door middel van het openen van **Kidizoom® Pro** als verwisselbare schijf op je computer. De nieuwe schijf wordt "VTech 1070" genoemd. Wanneer er een SD geheugenkaart (niet inbegrepen) in de camera aanwezig is, verschijnen er twee nieuwe schijven. De één wordt "VTech 1070" genoemd en de ander is een verwisselbare schijf speciaal voor de SD geheugenkaart.

De USB ingang bevindt zich aan de achterkant van de camera waar je het rubberen klepje kunt openen.

- Plaats de USB kabel (smalle uiteinde) in de USB ingang van de camera.
- Plaats het brede uiteinde van de USB kabel in de USB ingang van een computer. Een USB ingang wordt meestal aangeduid met dit symbool .

MINIMALE SYSTEEMVEREISTEN VOOR AANSLUITING OP PC:

- Windows® 2000 SP3+ / XP / Vista
- Mac OS® X 10.4 of hoger

Attentie: Wanneer de camera is aangesloten op de pc, zet je **Kidizoom® Pro** AAN om verbinding te maken met de pc. Ontkoppel de camera niet van de pc tijdens het uploaden of downloaden van bestanden. Zorg ervoor dat je de camera UIT zet, wanneer je klaar bent met de bovenstaande handeling.

ACTIVITEITEN

1. FOTOCAMERA

- In de Fotocamera mode, kan de gebruiker zowel op het lcd-scherm kijken als door de kijkvensters om het foto-onderwerp te kunnen zien.
- Om een foto te maken, houd je de camera stil en druk je op de ontspanner aan de bovenkant van de camera of druk je op de OK-toets (OK) aan de achterkant.
- Druk op de Zoom In en Zoom Uit-toetsen om het beeld dichterbij te brengen of om terug te gaan naar het originele beeld. Een balk beneden op het beeldscherm geeft aan hoe ver je in en uit kunt zoomen. Wanneer je een foto hebt gemaakt en terug wilt kijken, kun je ook in en uit zoomen. Een kader rechtsonder op het beeldscherm geeft aan hoe ver je in en uit kunt zoomen.
- Er zijn 4 flitser-standen: Automatische Flitser ^{A}, Sterke Flitser Aan $^{+}$, Zwakke Flitser Aan $^{-}$ en Flitser Uit. De Automatisch Zwakke Flitser is de standaard flitser. Druk op de Flitser-toets (⚡) om te kiezen tussen de 4 flitserstanden.

Attentie: Schakel de flitser uit wanneer je een foto dichtbij het gezicht van een persoon maakt om irritatie aan de ogen te vermijden.

Let op: Wanneer de batterijen te zwak zijn, is de flitser mogelijk niet beschikbaar en verschijnt het volgende icoontje op het scherm.

Gebruik Flitser:

Flitser stand	Optimale gebruiksafstand
Zwakke flitser $^{-}$	40 - 60 cm
Automatische zwakke flitser ^{A}	60 - 100 cm
Sterke flitser $^{+}$	100 > cm

- Kies een fotokader, stempel, grappig gezicht of een caleidoscoop effect voordat je een foto maakt en deze ermee wilt bewerken. Om een (kader, stempel, grappig gezicht of een caleidoscoop) effect te kiezen, druk je naar links of rechts op de cursor-toets ◁ ▷ om door de opties heen te bladeren. Maak daarna een foto en het kader, caleidoscoop-effect of de stempel zal in de foto bewerkt zijn.
- Om de foto's terug te kijken die je gemaakt hebt, druk je omhoog of omlaag op de cursor-toets △ ▽. Druk daarna weer omhoog of omlaag op de cursor-toets om naar de volgende of vorige foto te gaan in het album.

- In het Fotoalbum kun je een geselecteerde foto verwijderen door op de verwijder-toets (X) te drukken.
- Om het Fotoalbum te verlaten en terug te keren naar de Fotocamera mode druk je op de ontspanner (●) of naar links of rechts op de cursor-toets.
- Foto's die gemaakt zijn met **Kidizoom® Pro** worden opgeslagen in de PHOTO map in het intern geheugen of op een SD geheugenkaart (niet inbegrepen) wanneer deze geplaatst is.

Attentie: Als je naast je eigen foto's ook andere foto's wilt bekijken op je **Kidizoom® Pro**, zorg er dan voor dat deze worden geüpload in de DOWNLOAD/PHOTO map, want anders kunnen deze niet geopend worden.

2. FILMCAMERA

- In de Filmcamera mode, kun je digitale videofilmpjes opnemen met je **Kidizoom® Pro**. Druk op de ontspanner (●) aan de bovenkant van de camera of op de OK-toets (OK) aan de achterkant van de camera om te beginnen of te stoppen met filmen.
- Druk op de Zoom In en Zoom Uit-toetsen om het beeld dichterbij te brengen of om terug te gaan naar het originele beeld.
- Je kunt ook kaders en grappige animaties toevoegen aan de video die je aan het opnemen bent. Druk naar links of rechts op de cursor-toets, voordat je begint met filmen, om een kader te kiezen. Als je een kader hebt geselecteerd, druk je op de ontspanner of de OK-toets om te filmen met het geselecteerde kader. Vervolgens kun je op de cursor-toets drukken om een grappige animatie toe te voegen. Druk op de menu-toets om het animatie-kader te verbergen. Druk nogmaals op de ontspanner of de OK-toets om te stoppen met filmen.
- Om je filmpje te bekijken, druk je omhoog of omlaag op de cursor-toets om naar het videofilm-album te gaan. Druk daarna nogmaals omhoog of omlaag om een filmpje te kiezen en druk op de OK-toets (OK) om de film te starten.
- Eenmaal in het videofilm-album, druk je op de verwijder-toets (X) om het geselecteerde filmpje te verwijderen.
- Druk op de ontspanner (●) om het videofilm-album te verlaten en terug te keren naar het filmmenu.
- Films gemaakt door de **Kidizoom® Pro** worden opgeslagen in de VIDEO map in het intern geheugen of op een SD geheugenkaart (niet inbegrepen) mits deze geplaatst is in de camera. Als je filmpjes wilt bekijken die door een andere **Kidizoom® Pro** zijn opgenomen zorg er

dan voor dat deze worden geüpload in de DOWNLOAD/VIDEO map, want anders kunnen deze niet geopend worden.

3. MUZIEK

Om muziek te luisteren moet je eerst mp3-bestanden uploaden naar de MUSIC map in het intern geheugen of op de externe SD geheugenkaart (niet inbegrepen) van je camera. Druk omhoog of omlaag op de cursor-toets in de Muziek mode om te kiezen tussen het intern geheugen of de externe SD geheugenkaart (niet inbegrepen). Druk omhoog of omlaag op de cursor-toets om een liedje te selecteren en druk op de OK-toets (OK) om het liedje af te spelen of te pauzeren. Druk op de verwijder-toets (X) om het geselecteerde bestand of het liedje dat op dat moment wordt afgespeeld te verwijderen. Druk op de Menu-toets om te kiezen tussen het interne geheugen of de SD geheugenkaart (als deze aanwezig is).

4. FOTO'S BEWERKEN

In het Foto's bewerken menu kun je foto's bewerken, een spraakmemo aan een foto toevoegen of de foto's in een dia show bekijken. Druk naar links of rechts op de cursor-toets om een functie te kiezen. Druk op de menu-toets (M) om terug te keren naar het Foto's bewerken menu.

4.1) FOTOBEWERKER

In de Fotobewerker kun je fotokaders, stempels, coole vervormingen en caleidoscoopeffecten op je foto toepassen. Druk naar links of rechts op de cursor-toets om een foto te kiezen. Bevestig met OK en druk nogmaals naar links of rechts om uit onderstaande bewerkingseffecten te kiezen. Druk op de OK-toets (OK) om te beginnen.

A. Kader : Kies deze functie om een fotokader voor de foto te kiezen. Druk naar links of rechts op de cursor-toets om een kader te selecteren en druk op de OK-toets (OK) om te kiezen.

B. Stempel : Kies deze functie om een stempel voor de foto te kiezen. Druk naar links of rechts op de cursor-toets om een stempel te selecteren en druk op de OK-toets (OK) om te kiezen. Druk op de pijltjes op de cursor-toets om de stempel op de gewenste plaats te zetten en druk op de OK-toets (OK) om de stempel aan de foto toe te voegen.

C. Speciale effecten : Kies deze functie om een vervormingseffect of caleidoscoopeffect voor de foto te kiezen. Druk naar links of rechts op de cursor-toets om een effect te kiezen. Druk op de OK-toets om te bevestigen. Druk op de cursor-toets om het effect te verplaatsen naar de gewenste plek. Druk op de OK-toets om het effect toe te passen.

Let op: het toepassen van een effect op je camera kan langer dan 1 minuut duren.

D. Ongedaan Maken : Kies deze functie om de laatste handeling ongedaan te maken. Je kunt slechts één handeling tegelijk ongedaan maken.

E. Opslaan : Kies deze functie om de bewerkte foto op te slaan. De bewerkte foto zal als een nieuw bestand worden opgeslagen en zal de originele foto niet overschrijven.

Let op: het opslaan van een bewerkte foto met een effect kan langer dan 1 minuut duren.

4.2) SPRAAKMEMO

In Spraakmemo kun je tot 10 seconden geluid opnemen om deze aan een foto toe te voegen. Druk omhoog of omlaag op de cursor-toets om een foto te selecteren en druk op de OK-toets om te kiezen. Wanneer een foto al een spraakmemo heeft, wordt dit aangeduid met dit symbool . Druk op de OK-toets om de spraakmemo te beluisteren. Druk naar links of rechts om te kiezen tussen opnemen, afspelen of om de spraakmemo te verwijderen.

A. Opnemen : Kies deze functie om te starten met het opnemen van je stem. Je kunt 10 seconden geluid opnemen bij elke foto.

B. Stoppen : Kies deze functie om de opname te stoppen.

C. Afspelen : Kies deze functie om de spraakmemo bij een foto af te spelen of te stoppen.

D. Stoppen : Kies deze functie om het afspelen van de spraakmemo te stoppen.

E. Verwijder Spraakmemo : Kies deze functie om een spraakmemo bij een foto te verwijderen.

4.3) DIA SHOW

Je kunt alle opgeslagen foto's bekijken in een Dia Show. Druk op de menu-toets (M) om de instellingen; effect, snelheid en willekeurigheid in te stellen. Druk op de menu-toets en kies 'Einde' om de dia show te verlaten.

5. SPELLEN

Kidizoom® Pro bevat vijf spellen. Druk naar links of rechts op de cursor-toets om een spel te selecteren en druk op de OK-toets om het spel te spelen. Druk tijdens het spelen op de menu-toets om een ander spelniveau te kiezen of om het spel te stoppen.

A. Dans met Mij

Probeer de muziek te volgen door op het goede moment op de cursor-toets te drukken. Terwijl de muziek speelt, zullen er pijltjes naar beneden vallen. Wanneer de vallende pijl de correcte pijl onderaan het

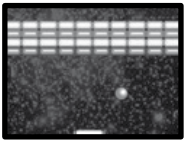
scherm bereikt, druk je op de bijbehorende pijl op de cursor-toets. Wanneer je op de goede pijl drukt, gaat je score omhoog. Druk tijdens het spel op de ontspanner om een foto te maken voor het gezicht van de speler.

B. Paren Zoeker

Verschillende lekkernijen bewegen over het scherm op twee lopende banden. Jouw missie is om de paren te zoeken en te kiezen wanneer deze in het midden van het scherm verschijnen. Verzamel zoveel mogelijk lekkernijen voordat de tijd om is!

C. Stuiter Pret

Probeer alle stenen weg te spelen door de bal er tegenaan te stuiteren. Druk op de OK-toets om te starten, druk naar links en rechts op de cursor-toets om de balk naar links of rechts te bewegen en te voorkomen dat de bal weg valt. Hoe hoger het niveau, hoe sneller de bal zal stuiteren en hoe kleiner de balk zal worden.



D. Tok-tok Foto

Er vliegen kippen in de lucht en er lopen kippen in het rond. Druk op de cursor-toets om de camera op een kip te richten en druk op de OK-toets (OK) om een foto te maken. Maak zoveel mogelijk foto's van de kippen voordat de tijd om is!

E. Puzzelen

Kun jij het ontbrekende stukje vinden? Druk omhoog of omlaag op de cursor-toets om een puzzelstukje te selecteren en druk op de OK-toets om je keuze te bevestigen.

6. INSTELLINGEN

Druk naar links of rechts op de cursor-toets om één van de volgende instellingen van de **Kidizoom® Pro** te veranderen.

A. Taal

Druk omhoog of omlaag op de cursor-toets om een taal te selecteren en druk op de OK-toets (OK) om te kiezen.

B. Geheugenstatus

Je kunt de geheugenstatus van het intern geheugen van de camera en de SD geheugenkaart (niet inbegrepen), wanneer geplaatst, bekijken. Druk op omhoog en omlaag op de cursor-toets om het intern geheugen of de externe SD geheugenkaart als standaard opslag te gebruiken. Druk op de OK-toets om het gekozen geheugen te bevestigen. Om te formatteren en alle bestanden te verwijderen, druk je op de verwijder-toets ⓧ.

C. Frequentie

Je kunt de frequentie instellen op 50Hz voor gebruik in Europese landen of op 60 Hz voor gebruik in Amerika en Canada. Wanneer de verkeerde frequentie is ingesteld kan dit 'flikker' effecten op de foto's en filmpjes veroorzaken. Wanneer je internationaal reist, kun je de frequentie handmatig aanpassen om een goede beeldkwaliteit te behouden.

D. Resolutie

De resolutie kan worden ingesteld op 2.0 megapixel of 0.3 megapixel. Voor foto's met een hogere resolutie kies je voor 2.0 megapixel. Voor foto's met een lagere resolutie kies je voor 0.3 megapixel. Heb je de camera ingesteld op 2.0 megapixel dan kun je ongeveer 500 foto's opslaan in het intern geheugen. Heb je de camera ingesteld op 0.3 megapixel dan kun je meer dan 2000 foto's opslaan in het intern geheugen.

7. CD-ROM

De bijgesloten cd-rom bevat het **VTech®** Fotobewerker en **Kidizoom® Pro** Herstel Hulp programma. Installeer de cd-rom op een computer om je foto's te bewerken met nog meer fotokaders, stempels, vervormingen en caleidoscoopeffecten. Wanneer **Kidizoom® Pro** niet werkt, ook niet na het volgen en uitvoeren van de 'PROBLEMEN OPLOSSEN' instructies (bladzijde 82 t/m 84), dan kun je het **Kidizoom® Pro** Herstel Hulp programma gebruiken. Herstel Hulp zal de **Kidizoom® Pro** terugzetten naar zijn standaardinstellingen.

Let op: Kidizoom® Pro Herstel Hulp zal alle bestanden in het intern geheugen van de camera verwijderen en zal de standaardinstellingen herstellen. Maak eerst een back-up van alle opgeslagen data op het intern geheugen voordat je de Herstel Hulp gebruikt.

Opmerking: De **Kidizoom® Pro** Herstel Hulp is alleen geschikt om de standaardinstellingen van de **Kidizoom® Pro** te herstellen. Gebruik dit programma niet om andere modellen van digitale camera's van **VTech®** te herstellen.

MINIMUM HARDWARE VEREISTEN VOOR CD-ROM INSTALLATIE

- Pentium® 4, 1GHz of hoger
- 1024 x 768 24-bit Grafische Kaart
- Besturingssysteem: Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista
- Apple® computer (Mac® OS X 10.4 of hoger)

ONDERHOUD EN VERZORGING

1. Maak de camera a.u.b. alleen schoon met een vochtige en niet met een natte doek.
2. Zet de camera niet voor langere tijd in de felle zon of in de buurt van een andere hittebron.
3. Als de camera voor langere tijd niet wordt gebruikt, is het aan te bevelen de batterijen te verwijderen.
4. Laat de camera niet op harde oppervlakken vallen en stel het niet bloot aan vocht of water.
5. Reinig de camera niet met bijtende schoonmaakmiddelen.

WAARSCHUWING

Als gevolg van een bestaande aandoening, heeft een zeer klein percentage mensen kans op een epileptische aanval of het buiten bewustzijn raken wanneer zij kijken naar bepaalde typen kleuren of patronen, voornamelijk wanneer deze voorkomen op beeldschermen. Omdat **VTech®** niet verantwoordelijk is voor eventuele risico's raden wij de ouders aan om toezicht te houden wanneer de kinderen videospelletjes spelen. Wanneer het kind duizeligheid, verminderd of veranderend gezichtsvermogen, desoriëntatie of stuiptrekkingen vertoont, laat het kind direct stoppen met spelen en raadpleeg een arts.

Attentie: Te dicht op een beeldscherm zitten voor een langdurig tijdbestek kan vermoeidheid en ongemak veroorzaken. We raden dan ook aan dat kinderen na ieder uur spelen/televisiekijken een pauze nemen van 15 minuten.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Klachten zoals geen beeld, geen geluid of de camera doet helemaal niets, hebben vaak te maken met onjuiste instellingen. **Kidizoom® Pro** is in vele gevallen niet defect. Probeer onderstaande mogelijkheden:

Probleem	Oplossing
Programma stopt	Druk op de Reset-toets met behulp van een paperclip. Als dit niet de oplossing is voor het probleem volg dan a.u.b. de volgende stappen: a. Zorg ervoor dat de camera UIT staat. b. Sluit de stroomvoorziening af door het verwijderen van de batterijen. c. Laat de camera zonder batterijen enkele minuten UIT staan. Plaats vervolgens de batterijen terug. d. Zet de camera AAN. Wanneer het probleem blijft aanhouden, vervang dan alle batterijen met eenzelfde set nieuwe alkaline batterijen.
Gemaakte foto is onduidelijk	Zorg ervoor dat de cameralens schoon is.
Het lcd-scherm van **Kidizoom® Pro** gaat niet aan.	1. Zorg ervoor dat er 4 “AA” (AM-3/LR6) batterijen in de camera zijn geplaatst. Druk de Aan/Uit-toets 2 seconden in om de camera AAN te zetten. 2. Zorg ervoor dat de camera niet is aangesloten op de tv met de AV kabel. 3. De camera schakelt na enige tijd automatisch uit. Druk de Aan/Uit-toets 2 seconden in om de camera AAN te zetten.
Er is geen beeld op de tv.	1. Zorg ervoor dat er batterijen in de camera zijn geplaatst en dat de tv en video/dvd-recorder of dvd-speler (bij gebruik) aangesloten zijn op een stroomvoorziening. 2. Zorg ervoor dat de camera, tv en video/dvd-recorder of dvd-speler (bij gebruik) AAN staan. 3. Controleer de verbinding van de AV kabel tussen de camera en de tv (of video/dvd-recorder of dvd-speler, bij gebruik) en kijk voor de juiste handeling op bladzijde 74 van deze handleiding.

	4. Zorg ervoor dat de stekkers van de kabels op de juiste manier en met de juiste ingangen zijn verbonden. 5. Zorg ervoor dat de tv is ingesteld op het juiste tv-systeem bijv. NTSC, PAL of Auto.
Er is beeld maar geen geluid op de tv.	1. Zet het geluid van de tv harder en zorg ervoor dat hij niet op 'mute' (stil) staat. 2. Zet het volume van de **Kidizoom® Pro** harder door te drukken op de volume 'omhoog' toets. 3. Controleer de audio en video verbindingen tussen de camera en tv of video/dvd-recorder of dvd-speler. 4. Zorg ervoor dat de tv is ingesteld op het juiste tv-systeem bijv. NTSC, PAL of Auto.
Foto is te zien met storingen in het beeld.	Probeer de verticale en horizontale beeldinstellingen van je tv (wanneer mogelijk) af te stemmen.
Geen verbinding met pc.	Controleer de verbindingen van de USB kabel tussen de camera en de pc en kijk voor de juiste handeling voor de verbinding op bladzijde 75 van deze handleiding.
Kan geen bestanden opslaan.	1. Controleer de geheugenstatus van zowel het intern geheugen als de SD geheugenkaart (niet inbegrepen) van **Kidizoom® Pro**. 2. Controleer de standaard geheugeninstellingen (zie handeling in het gedeelte Instellingen op bladzijde 81 van deze handleiding). Wanneer deze is ingesteld op een SD geheugenkaart (niet inbegrepen) controleer dan of de SD geheugenkaart niet tegen schrijven beveiligd is.

SD geheugenkaart kan niet gevonden worden.	1. Controleer of de SD geheugenkaart op de correcte manier is ingevoerd (zie bladzijde 72 van deze handleiding). 2. Controleer of de SD geheugenkaart minder dan 32MB geheugen bevat. **Kidizoom® Pro** ondersteunt alleen SD geheugenkaarten van 32MB tot maximaal 16GB geheugen.

Wanneer **Kidizoom® Pro** na het uitvoeren van bovenstaande instructies nog steeds niet naar behoren functioneert, kunt u het **Kidizoom® Pro** Herstel Hulp programma gebruiken.

Deze zal de standaardinstellingen van de camera terugzetten. Blijft het probleem nog steeds bestaan, neemt u dan a.u.b. contact op met onze klantenservice.

Telefoonnummer: (0031) (0)495-459123

E-mail: klantenservice@vtech.com

BELANGRIJKE MEDEDELING:

Het ontwerpen en ontwikkelen van educatief speelgoed gaat gepaard met een verantwoordelijkheid die wij bij **VTech®** uitermate serieus opvatten. Wij zetten ons volledig in om er zeker van te zijn dat de informatie, die de kern van ons product is, zeer nauwkeurig en accuraat is. Het kan echter gebeuren dat er fouten voorkomen. Het is voor u van belang om te weten dat wij volledig achter onze producten staan en u aanmoedigen contact op te nemen met onze klantenservice indien u problemen heeft met, of suggesties heeft voor onze producten. Wij staan u dan graag te woord.

Telefoonnummer: (0031) (0)495-459123

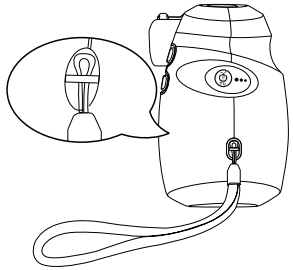
E-mail: klantenservice@vtech.com

Let op: Bewaar de handleiding, deze bevat belangrijke informatie over het product.

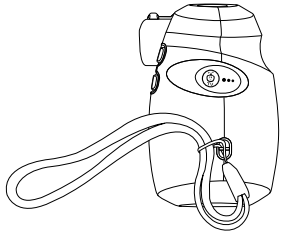
NL

Instructies bevestigen Polsbandje

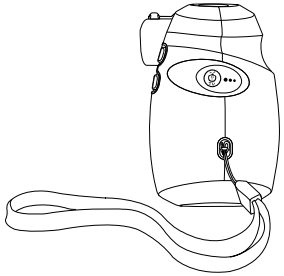
1. Neem de kleine lus van het polsbandje en rijg deze door de opening achter het staafje aan de zijkant van de **Kidizoom® Pro**.



2. Haal het gehele polsbandje door de kleine lus heen.



3. Trek het polsbandje stevig aan zodat deze goed vast zit.



VTech Electronics Europe B.V.

Deze garantie wordt u, als extra voordeel, aangeboden door VTech Electronics Europe B.V. en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten krachtens de toepasselijke nationale wetgeving.

VTech Electronics Europe B.V. staat garant voor de kwaliteit van het door u gekochte product. Bewaar het garantieformulier (volgende pagina) samen met het aankoopbewijs. U heeft dan recht op 2 jaar volledige garantie onder de volgende voorwaarden:

1. De kwaliteit van het materiaal en de techniek van het product worden bij normaal gebruik gedurende een periode van maximaal 2 jaar na aankoop door VTech Electronics Europe B.V. gegarandeerd.
2. Mocht in deze periode toch een defect optreden, dan kunt u het product ter vervanging aanbieden bij de **VTech**® dealer waar u het product gekocht heeft.
3. De vervanging vindt gratis plaats als de schade te wijten is aan de ondeugdelijkheid van materiaal of techniek.
4. Indien de schade te wijten is aan ondeskundig gebruik, onbevoegde reparatie, verkeerde batterij installatie, verkeerde elektrische (adapter) installatie, breuk- en/of waterschade, lekkende batterijen of enig andere reden die aan de gebruiker wijtbaar is, dan vervalt deze garantie.
5. Deze garantie is strikt persoonlijk en niet overdraagbaar. Deze garantie geldt alleen voor de Benelux landen.

GARANTIEBEWIJS

Naam van het product:_____

Naam:_____

Straat en huisnummer:_____

Postcode en plaats:_____

Telefoonnummer:_____

Aankoopdatum:_____

VTech Electronics Europe B.V.
Copernicusstraat 7
6003 DE Weert
Nederland
Tel. Klantenservice (0031)(0)495-459123
E-mail: klantenservice@vtech.com

PRODUIT DEL
DE CLASSE 1

LED entspricht
Laser-Klasse 1

PRODUCTO
LED CLASE 1

KLASSE 1 LED
PRODUCT